

54-287  
**Booke of the**

properties of Herbes called an herb  
ball, wherunto is added the time &  
herbes, floures and Seeds shoulde  
be gathered to be kept the whole ye  
re. with the vertue of & Herbes whe  
they are sylled. Also a generall rule  
of al manner of Herbes drawn out  
of an auncient booke  
of phylsycke by

M.C.



a.3869.

**T**he tyme of gatherynge Seedes  
Floures, Herbes and Rootes.

**S**eedes shoulde be gathered when  
they be fully ripe and the moistnes  
therof somthyng dzyed away.

Floures shoulde be taken when  
they begyn to faule or fade.

Herbes shoulde be gathered when  
they be full of moy stnes, befoze they  
begynne to wyneke.

Rootes shoulde be gathered when  
the leaues faule.

Fruites shoulde be gathered and  
taken at theyr full greatenes befoze  
they faule, and the heuyer, and the  
sadder, that the frutes be: the better  
they are. And those that be great and  
light: be not so good. And they be bette  
ter that be gathered in faire wether  
than they be that be gathered in foule  
or Raynye wether.

Herbes that grow in the Feeldes:  
be bettere than those that growe in  
gardeines: And those y grow on the  
hills



Hiles be best. And comonly feld herbes be smaller than towne herbes.

Manye herbes there be that haue a specyall tyme to be gathered in, whiche tyme, yf they be gathered: they haue theyr vertue in full strengthe, more than they shoulde haue, yf they were gathered in any other tyme. Some helpe, whensoever they be gathered, and some be nought, yf they be notte gathered in theyr due tyme. **B**yttayne, shall principallye be gathered in August, with y<sup>e</sup> sedes and rootes w<sup>th</sup> the Royle. And it shall be dried in the shadowe, or in the sonne, for need. For medice, it maye be gathered in any tyme: but euer y<sup>e</sup> is beter that is gathered, without moysture, & befoze the sonne rising.

**S**wayne grasse, maye be gathered when so euer you ned.

**C**amomile, shalbe gathered in Aprill

**P**erpetory shoulde be gathered in June, befoze the sonne rysing.

**C. 11.**

**Red**

47725

Red Dock, may be gathered whē  
need is. Langdebeke halbe gather-  
ed in June and July.

Dentwort, halbe gathered in the  
begynnyng of wynter.

Germander, halbe gathered in  
Lammas Moone.

Dragance, halbe gathered in Ju-  
ne and July.

Columbin halbe gathered in lam-  
mas moone.

Aders togu, halbe gathered i apzil

Bedelton, halbe gathered after p  
mid day, whē ye list. Groundsil hal-  
be gathered after myd day.

Walworste halbe gathered when  
ye wyll.

Violete halbe gathered in Mar-  
che, and in this monethe holde Su-  
ger Violet be made and Syrup, all-  
to Oyle of Roses, of Camomyle, of  
Nepes, and of Chesball beades, that  
is called peppe. And Rosemary flou-  
res, in M

Centozie



Centorfe whē it begyneth to flozth

Organ in the moneth of June.

Calampyt in the moneth of June.

Hartes connye, in November,

Aristologia rotunda in heruest, and  
the other in the same tyme.

Garlycke when ye wil, wild Gar  
lycke when it floztheth.

Agnus Castus, when it floztheth.

Gourdes in the end of September

or in October, when thei be rype,

they sholde be dried in suche a place

that the Sonne maye come to them

all the daye.

wylde Appes herpes sholde be ga  
thered when they be yelowe.

Cucumers shold be gathered when

the fruite is rype, & the frute sholde

be layed vnder Wynges, where as the

Sonne hath not his full strenght, by

it, & in a moist place that it may rote

for thā shold the sed be good & ful of

kernelles.

Citrus shold be gathered when

❧ iii

th

the frute is ripe and it shoulde be dried, in a drye place in the sonne.

Water of Calamint, shoulde be gathered when it flowereth and dyed in the shadowe, and it will be good a yere and no longer.

Saffron, shoulde be gathered before the sonne ryse.

Dodour groweth amonge flaxe shoulde be gathered in sommer when it begynneth to floure, and it maye be kept thre yere.

Dranke shoulde be gathered when it flozeth and shoulde be dyed in the shadowe and wyl last a yere.

Elebor, shoulde be gathered in heruest tyme.

Fenyll, shoulde be gathered in the begynnynge of Heruest, and a yere it maye be kepte, and the rotes of fenel, shoulde be gathered in the beginning of the yere and wil endure a yere.

Balde monye, otherwyle called Bencyane, shoulde be gathered in the



the laste ende of the yere, and maye  
be kepte. iiii. yeres, the Rootes of it  
is yled. And for to knowe it: one is,  
it is ryghte bytter, for the lesse byt-  
ter it is, the woys it is, another is,  
it is somewhat yelowre, & not cleane  
yelowe, but sadde.

Galpnyngall that is called in Shy-  
pcke, Syperus, it maye be gather-  
ed in eche tyme of the yere. The best  
tyme is in the ende of Wre, it muste  
be layed. iiii. dayes in the sonne, that  
the moysture thereof rot it not lytely  
and then kepe it in the shadowe.

Floure Deluce, wolde be gathered  
in the ende of Wre, and dried in the  
sonne, and it woll laste. ii. yere.

Salsalido, is the Rote of Whylippe  
in a, and that setueth to Medycen,  
and shall be taken out of the erth, in  
the ende of Beruest. Auncer leaues  
setueth moze to medycines then the  
Rootes, the vertue of it is best, whi-  
les it is greene, and his vertue is to  
dissolue

dissolue, consume and open.

Take Grapes before they be ripe  
and wringe the ioyce out of the, and  
than drye them in the sonne, and make  
kepowder of them, That powder is  
good to be vsed in meates for casting  
that cometh of Colericke humour,  
and for the flyre.

### A generall rule of all manner of Herbes.



And is a general Rule, that  
from the eighth: kalendes  
of the moneth of Aprill vnto  
moneth of July, all maner  
of leues of herbes be beste, and  
from the. viii. kalendes of July vnto  
the. viii. kalendes of October: the  
herbes haue mooste vertue, And from  
the. viii. kalendes of October: vnto  
the. viii. kalendes of Aprill all maner  
Rootes of Herbes be  
in their full  
strength  
finis.



De virtutibus herbarum et p[ro]  
mo de littera A.

Agnus castus.



This herbe Agn<sup>s</sup>  
castus, p[er] men do  
cal Tutelaine &  
other wise parke  
leues this hath  
leues somdel re  
ed like vnto the

*Yarrow Epib  
Carb. as p[er]  
the fennel*

leues of Oryage, & this herbe hath  
fenowes on his leues as hath Plant  
tayne, and it hath yelow flowers, &  
bereth black berries and it groweth  
in dry woods, p[er] vertue of this herbe  
is, it wyll kepe men & women chaste  
for as Discoridion, & Placens do  
saye, this herbe is called Agnus  
castus, for the knowlege and p[er] vse of  
this herbe maketh men chaste. Also  
this herbe will open the poores of  
man and let out wycked humours  
and sp[irit]es of his body, this herbe

A. i.

decrepeth

2  
destroeth the moysture of mannes  
seede. Also the same Auctour saith  
yf this be soden with Fenell in Ale  
it is good to destroy & Droply Also  
if this herbe be soden with smalage  
and Sage in salt water, and after  
warde the hynder parte of a mannes  
ned beed be well wasshed therewith  
it heleth it and unbyndeth an euell  
that is called Bitarge. Also this  
herbe destroeth the sowle luste of  
Lechery and it be dronken, or yf it  
be bozne about hym, therfore some  
tyme they do ete it rosted, by cause  
it shall kepe them chaste, for yf this  
herbe be etyn rawe, it wyl engender  
heed ache. This herbe is good to  
desye the hardnes and stoppyng of  
the Myler. Also a playster of this  
herbe is good to do awaye ache of  
a mannes beed that is engendered  
of wycked humours, This herbe  
is hote and drye in the .ii. degree.

Capium,

this



ne. This herbe Aptum is a herbe that  
th he do call Smalage oz stamarche  
The vertue of this herbe is this. It  
3  
make a man to pisse, and oppu  
the stoppyng of the lyuer, also the  
of the herbe hardeneth a man  
annes wombe and it draweth the vic  
ed humoures of a mannes bodye  
unto the heed and to the stomake, &  
the wombe, and therfore it noyeth  
of them that haue the fallinge euyl &  
to women that be with chylde, for  
it draweth suche humours  
to the wombe and engendereth that  
be the cause of p̄sillence, and there  
for it is commaunded of leches f̄  
women that be with chylde, & they  
that kepe suckynge chyldezen holde  
not ete nor drynke of this herbe for  
of p̄sillence of f̄ fallinge euyl, for it is hot  
and drye, & they be sp̄ces there of  
the ioyce is good for colde platsters  
tempered with flower and for scal-  
dunge this herbe is hot i f̄. i. degre

A. ii.

Auctum

### **¶ Auctum.**

4  
✱ This herbe Auctume, that men  
do call Aucte other wyle Dyl, this  
herbe hath leues lyke to fenell but  
the seede is somdele brode as Orage  
seede is, the vertue of this herbe is  
thus. It wyl make a man pisse, all  
so it swageth rumblyng in a man-  
nes wombe, and wycked windes in  
the wombe, also it destroyeth þe ver-  
inge, the seede of this herbe brennt &  
layde vpon a wounde it healeth sone  
and namely yf a man be scalded in  
his membre oz on his yerde, strowe  
the powder thereon and it shal heale;  
oz what maner of euill that riseth  
in a mannes yerde, it shal be hole  
in the same maner, a playster made  
with the same powder and shepes  
talowe and blacke sope is good for  
the Emeraude, this herbe is hote &  
drye in the .ii. degre.

### **¶ Apumerisus.**

¶ This herbe Apumerisus is cal-  
led

ed **Cerfop** or **Cherulle**, the vertue  
of this herbe is & it be dronke with  
wyne it shall make a man to pylse  
well, & it delyuereth a man of ache  
in the raynes and in the blader, and  
it be dronken with wyne it letteth  
out and vnbindeth the wickēd win-  
des and vnstoppeth the wombe and  
the lyuer of all maner wodnes.

This herbe withhouldeth castyng.  
Also a plaister made with this her-  
be tempered with Myell Destrogeth  
wilde fyre and heleth the Canker &  
all other wounds, this herbe is one  
of the Smalages. And it is hot and  
drye.

### **¶ Absinthium.**

\* This herbe is called **Worme-  
woode**. The vertue of this herbe is  
it is good to comfozte the harte and  
clense the stomake. Galyen sayth  
that this herbe hath .ii. vertues, one  
is laxatyue, and the other is consti-  
pulative. Therfore Galyen sayth,

**A.iii.**

that



6  
that yf this herbe be gyuen to an  
euill of the which the mater is not  
fully despyed, it shall harde the sto-  
make and let the degestion. And yf  
the matter be rypped, it shall make  
a man laratpue, & esely put a waye  
the mater. If this herbe be dronke  
with Spiconarde, it swageth the  
stomake, and of the wombe that is  
engendred of wycked wynges. Also  
yf this herbe be tempred with hony  
it wyll ease the swelling in a man  
ues mouth, Also it dothe awaye  
the blacke myste in a mannes eyes  
and clerech the syght, and yf this  
herbe be powned with the gall of a  
Bull, and afterwarde putte in to a  
mannes eyes it putteth awaye all  
maner impedymentes of the sygh

### ¶ Arthamelia.

✿ This herbe is called. Aug  
woite, the vertue of this herbe is  
thus if a mā ber of this herb abou  
hym he shall not be werye of tra  
lyng

lynge in his waye, Also yf this herbe be be powned with talowe, it healeth the sozenes of mannes fete, and a kynge also. And yf it be within a howse there shall no wycked spyryte abyde. Also yf this herbe be stamped and tempered with cunnynge watter it healeth the a kynge of a mannes guttes & many othere euylles. This herbe is hote and drye in the .ii. degre.

### **Castodillus.**

✱ This herbe is called. Castodyll, The vertue of the herbe is that the leues bene good to heale the dropsye. And the leues of y<sup>e</sup> flowres be good to be dronken to heale venim of wycked bestes, also the iuce of this herbe and Myrrre and Saffron tempered to gyther in whyte wyne and a lytel boyled ouer the fyre, and clenfedde thozoughe a clothe, is good to heale cunnynge eyes, also the roote of this herbe bent to powder is good to heale

*virg*  
*to Lancel*  
*Sp*

8,  
to hele sore eyes & to restore them a  
gayne also take an harde clothe & is  
roughe and wete it in the ioyce of þ  
herbe and rubbe that Morphewe  
therwith syttinge, agaynst the son  
ne and it shall do awaye the Mor-  
phewe this herbe is hote & drye in  
the .ii. degre.

**Aristologia longa.**

**T**his herbe men do call it Red  
inader, the vertue of this herbe is  
thus It wyll vnbynde the stop-  
pyng of the lyuer, & let passe wy-  
ked wyndes that be stopped with  
in a mannes body, also yf it be dron-  
ken with wyne it clenseth and pur-  
geth all men of all maner of benym  
that is in mannes body. Also it  
clenseth and purgeth all manner of  
dyscaies that be rotted within and  
withhout in the baynes, and in the  
tethe that ben rotten. This herbe  
is hote and drye, and it muste be ga-  
thered in herueste, there be .ii.

spyrer



spyes therof.

**Aristologia rotunda.**

✥ This herbe Aristologia rotunda men do call it Galengale meke the vertue of this herbe is thus, as ypoctas dothe say. If the sayd herbe be dronked with hote water thā it is medicynable, and curable for those men that be stopped in the breste, and for the swellynge euill And for the Bodager, and for the Crampe, this herbe is hote and drye and it must be gathered in herueste and it is a spye of the reed Rader.

**Abzotanium.**

✥ This herbe Abzotanium men call it Sothernwode The vertue of this herbe is thus that yf they breake the seede and drye it with water, it heleth men that haue ben byten with any venemus beste, also this herbe destroyeth woymes in a mannes wōbe, also powder of this herbe

herbe medlede with barlymele bnd  
byndeth and breaketh harde postu-  
mes, also this herbe brente and the  
ashes medeled with oyle, it restor-  
eth there as man lack here, this her-  
be is hote and drye.

✠ Ameos.

¶ This herbe Ameos hath leues  
lyke unto Elden, but they be lesse &  
the seede is lyke perilly seede, & vertue  
of this herbe is thus yf it be temper-  
ed with wyth honye it sleethe wo-  
mes that be in a mannes bodye, and  
it unbpyndeth, the greute stopppage  
of wyndes, and it breaketh the stone  
and, it chaffeth a mannes stomake  
that is cold it chalethe the leuer and  
the raynes, and it helethe woundes  
and the bytynge of venemous best-  
es, this herbe is hote and drye.

Allelupa.

¶ This herbe. Allelupa men call it  
woodfoze or Rubeworte, this her-  
be hath .xii. leues of the whiche .xi.  
be rounde

be rounde a, lytell departed aboue  
and it hath a whyte flowere, but it  
hath no longe stalkes, & it is wyne  
soze, and it is lyke. iiii. leued grasse  
the vertue of this herbe is thus. If  
it be rosted in the ashes in Reedde  
Docke leues oz in reed worthe leues  
it freteth away dede fleshe of a wo-  
und, this. Herbe groweth moche in  
woodes.

✱ Asterion.

¶ This. Herbe Asterion groweth  
amonge stones and in hyght places  
this Herbe sheweth by nyght, this  
Herbe hath yelow flowres hole &  
rounde as Rockebel oz els lyke to  
Foregloues the leues of this herbe  
be rounde and blew, and they haue  
the marke of the mone in the myd-  
des, as it were. iiii. leued grasse, but  
the leues therof be moze and they be  
rounde as a peny, and the stalke of  
this Herbe is reede, and this herbe  
semeth as it were muske

and



12.  
and the ioyce therof is yelowe, and  
this herbe groweth in þe newe mo-  
ne without leues, & eueri daie sprin-  
geth a newe lefe to the ende of .xv.  
dayes, and after .xv. dayes it loseth  
eueri daie a lefe as the Mone wa-  
neth, and it springeth and waneth  
as doth the mone, and where that  
it groeth there groweth grete qua-  
ntye. The vertue of this herbe is  
thus, they that eate of the berys or  
of the herbe in waninge of the mone  
whan he is in signes virgines, yf ye  
haue the fallinge euyl he shal be ho-  
le therof, of ye he bere this herbe a-  
bout his necke he shal be holpen  
without doubte, and it hath many  
other good vertues.

#### ¶ Agrimonia.

¶ This Herbe Agrimonia, men-  
cal it Agrimony, the vertue of this  
herbe is thus, and it be eten the her-  
be and the rote grene it healeth the  
akynge of the wombe, Also yf the  
herbe

herbe be dzyed and punded to powder, and Dzonke with water is good for the same euyl, also the sayd herbe tempered with Aysell is good to heale a woode that is hurte with yron, also this herbe vsed in metis is good to heale the akynge of sores in the mylke, and it is good for Treptys.

### ¶ Auauincia.

✥ This Auauincia is called Auauincia, the vertue of this herbe is thus, if it be dzyed & powder made thereof with whyte wine warmed or els luke warme water, and gyue it to him that hath y feuers, and it shall helpe him muche and ease him, also it healet woundes and Cankers if it be dzounken.

### ✥ Altea.

¶ This herbe is called Holyhoke or the wyld Malowe, the vertu of this herbe is thus, take and stampe it and frye it with Shepes talowe  
lowe

lowe and make a playster and laye  
it to a porager man, and it shal helpe  
him with in .iii. dayes By experyment .al Auctours do say and as-  
syrme that this Herbe sodyn with  
Vynegar and Lynsede and a play-  
ster made therofe layde to the syde  
of any person, it departeth and helpe-  
peth wycked gatherynge that be-  
engendered in a mannes body, this  
Herbe, groweth in gardens, and  
moyste places.

### Amarisca.

\* This Herbe is called Dogge  
nel, or Maythis, this herbe is mo-  
che lyke to Camamyle, for it hath  
a white flower as. Camamyle, but  
it synketh, the vertue of this herbe  
is good to drynke the ioyce therof  
for to hele the canker and the pype  
of the. Emeratodes, and there be  
ii. sprys therof, the one hath a white  
flower, and the other hath a yel-  
lowe flower, and it groweth in co-  
m-  
auricu



**Articula maris**

**This** herbe is called **Monfere**  
The vertue of this herbe is yf it be  
conben it helpeth the **Quynce**  
also the ioyce is good to hele al ma-  
ayner woundes.

**Apium Emozoidarum.**

**This** herbe is called **Crowefote**  
this herbe hath leues departed as  
this **Rames fete**. this herbe hath  
a longe stalke in the myddes, and  
groweth in watery places, and ha-  
th yelow flowers.

**Apium canarum.**

**This** herbe **Apium canarum**  
that men call **water crowfote**, this  
herbe hath yelow flowers as ha-  
th the **crowfote**, and of the same shape  
that the leues are moze departed, &  
hath a longe stalke, and out of  
that one stalke groweth many stal-  
kes small by the sydes, this herbe  
groweth in watery places.

**Atriplex Domistica.**

**This**

✿ This herbe **Artriplex** domestice  
men call it **Ozage** or **Medollus**.

✿ **Anabulla**.

✿ This herbe **Anabulla**, men call  
it **Spurge**.

✿ **Acus demonus**.

✿ This herbe **Acus demonus** is  
herbe that men call **Doukenell**.

✿ **Argentilla**.

✿ This herbe **Argentilla** that men  
call **Argentill**, this herbe hath lytle  
leues somdele rounde, and wiche  
they be ragged as it were the leues  
of **Eufrasie**, and it groweth moche  
amonge whet, and therbe. ii. spyr  
therof, the more and the lesse.

✿ **Acus muskela**.

✿ This herbe **Acus muskela**, is cal  
led **Groundswell**, It is good for  
playsters.

✿ **Allium**.

✿ This herbe **Allium**, is call  
**Garlyke**, the vertue of this herbe  
is this. It wyl vnbrynd al wyck  
wylnd

wyndes with in a mannes bodye,  
 so it helpeth a man to make water  
 at it nopeth mannes eyes, bycause  
 the greate byndynge, and dzy-  
 nge, that he hath vertuoulye it  
 ynkerth, and destroyeth the spghe  
 and it destroyeth & heleth the benym  
 within a man. Also it heleth all col-  
 sores as it were treacle, Also it  
 lethe the skabbes, and moze wegs  
 bladders in what maner of place  
 they be in mannes bodye, so that it  
 well frosted therwith, this Herbe  
 hote and dzye.

### ¶ Anisum.

This Herbe is called Anise, the  
 vertue of this. Herbe is thys, it vn-  
 deth the stoppyng of the lyuer  
 of wycked wyndes, & of greate  
 humours and vncloseth the Spyle  
 also sterreth a man to make water  
 and to swete, also this. Herbe ma-  
 eth a manns wombe laxatyue yf  
 be to harde, and the sede muste be  
 B.i. patched



1. 2.  
parched or roasted in all manner me-  
decynes, than it wyl worke the ra-  
ther, this herbe is hote and drye.

**T**hic incipit lettera. B. Et p[er]  
mo de Bethonia.



Etyn men do ca-  
this herbe, the ve-  
tue of this, yf it be  
stamped, and then  
layde to a wound  
in y<sup>e</sup> heed y<sup>e</sup> is sym-  
ten with a stroke

shall heale the wound fayre and drye  
we out the broken bones yf they be  
any as leches do saye, also yf a man  
nes eyes do ake, take y<sup>e</sup> water of the  
ioyce therof, & it shall amed them gra-  
atly. Take betyn & stape hym, & t-  
per hym w<sup>th</sup> watter or w<sup>th</sup> wyne wa-  
med & drynke it .x. dayes & it shall  
destroie any webbe in y<sup>e</sup> eyes of an  
parson, also yf your eyes be water  
eate euery daye a lytle betane and

Wa

shall do the muche good, also yf you  
 haue a kyuge eares, take the Joyce  
 therof & temper it with rose watter  
 and warme it a lytell, and dzope it  
 in the eres, and stoppe them with  
 wolle and thou shalt be hole, Also  
 if thou do blede moche at the nose,  
 take and stampe Betine with salte  
 and stoppe they nose therewith and  
 it will staunche. And yf thou haue  
 sore tethe, with Wyneger oz with  
 ypsell let it sethe well tyll it be more  
 than halfe wasted, than as hote as  
 thou mayste suffer suppe therof and  
 holde it in thy mouthe tyll it be col-  
 de than spytte it oute & do thes ofre  
 and thou shalt be hole. Also for the  
 coughe take the ioyce oz powder of  
 betyne and medyll it with hony, and  
 make thereof a lectuare, and vse it.  
 .iij. dayes, and thou shalt be hole.  
 Also yf a man maye not holde his  
 mete with in him, take the same me-  
 teryne, and gyue hym .iij. sponesfull  
 therof

thereof with a sponesfull of water.  
 Also, yf a mannes yarde be swolne  
 or that it be soze take Betayne  
 stampe it with whyte wyne tempered  
 and it shalbe hole, Also if a man  
 be (Podager) take. Betayne and  
 the it wel in water and giue to him  
 to drynke and walthe his fete therewith  
 and laye the herbe aboute his  
 fete on a clothe, and it wyll amende  
 hym moche. Also take and eate Betayne  
 or powder therof, and you shal  
 not be drunken that daye, all the  
 medecynes haue be proued of the  
 herbe It is hote and drye.

### ¶ Ballaminta.

✱ This Herbe ballaminta is called  
 Hors mynte or watter mynte  
 broke mynte, and also thys Herbe  
 dothe growe in watery places, the  
 vertue of this herbe is, to colozeth  
 mannes stomake, and maketh a man  
 wel to desye his mete. Also the tope  
 and claryfied Honye, & Beed wyll



watthled to gyther, & it shall do away  
colde fro a mannes stomake and  
ne any kynd wyndes within hym. Also  
empe ioyce or els þ powder of the her,  
a man dronken with Reede wyne, hote  
and maketh women þ be with chylde  
to hys & esely to be deliuered of theyr  
the chylde this herbe is hote and dry

### ¶ Bleta.

This herbe Bleta is caled Betes  
and there be .ii. spyes thereof as  
the alcorides sayeth, the one is whyte  
of the other is blake, the vertue of this  
herbe is this yf the ioyce thereof be  
put in the nostrylles of a man it cle  
s can be a mannes heed. Also it swag  
nte the akyng of the eyes, of euery  
herbe one, it clenseth the hed from ny  
s, the and from other bennyn. Also it  
mzth and amendeth a mannes  
a man of this heed, also this herbe de  
toyseth botches & byles, also Dias  
corides sayeth, if a

B.iii.

man

22  
man vse ouer moche of this herb  
that it noysmeth wyked humours  
in a man for it is hote.

✿ Bozago.

73  
} *Bozago*  
¶ Bozage is a common. Herbe, the  
vertue of it is thus. It will cleyne  
the reede colour of a man. Also this  
herbe is good to destroye the Can-  
dracle, and the postumus that is  
gathered of the blacke coloure. All  
the water dronke with wyne ma-  
keth a man gladd and merie, this  
herbe is hote and moyste.

✿ Bugla.

¶ This Herbe. Bugla is called  
Brownwort, this Herbe hath the  
uppsyde a browne coloure with  
blewe flower and some what be-  
stous, the vertue of this Herbe  
is thus, It will heale woundes in  
mannes heede, and yf this Herbe  
dronken it helpeth & strengeth the  
bones that be broken in a mannes he-  
ad this Herbe breaketh and destroyeth

the rebome, and the skynge of the  
seed, this herbe groweth in wodes  
moche and it is hote and drye.

### ¶ Burneta.

This Herbe, burneta is called  
burnet this Herbe hathe blewe flo-  
wers as hathe Hayhowe and small  
cragged leues lyke tansy leues. The  
vertue of this herbe is thus It will  
destrope the greate humours, and  
exatpue within man. Also it ope-  
neth the stoppyng with in a man.  
reg lyuer, & maketh a man to pssie  
well. Also it maketh one to auorde  
the yelowe euill. Also a porcyon of  
this herbe medled with hony, and  
whete wyne helpeth and vnbryndeth  
fore styches of the rybbes, & in the  
lites, there be .ii. spyes thereof, the  
one groweth on hylles and the other  
in medowes.

### ¶ Bursa pastozis.

This Herbe bursa pastozis, is  
called Shepardes, purg this herbe  
b. iiii. bath



24  
hathe a smale stalke adful of brach  
ches and ragged leues and a wh  
flower, the coddess therof be lyk  
purse, & vertue of this herbe is t  
Drink it with reed wine or with  
ke and it will staunche the bloody  
son, it is hote and drye.

✿ **Bozago siluestris.**

**T**his herbe Bozago, siluestris  
lyke to comone Bozage, but the  
ues be somwhat smaller and it g  
weth in feldes and in wayes.

✿ **Biller.**

**T**his is called Byller, The  
tue therof is good to rype botch  
and it is hote and drye.

✿ **Camamila.**



**C**amamyll, the vertue  
this herbe is thus  
be dronke with win  
wyl breke the stone,  
it destroyeth the pel  
euph. It helpeth the akinge and  
Desease of the lyuer, if it be strapp  
it

25  
f bzauelpeth and swages the sores in a  
a whynnes mouth, it is good for the a-  
e lyke in a mannes heed and for the  
is the ygraine, this herbe is hote and  
with me.

body n

### Calamintum.

This herbe is called Calaminte,  
the vertue of this herbe is thus, it  
destroyeth a mannes talent as ypo-  
cras sayeth there be .iii. spyes ther  
it growe one that is stony, another that is  
in the erth, and the .iii. of the water  
and all they be hote and drie, it that  
the watry maketh a mann moyste it  
that is stony maketh a manne hole  
if he drynke it, yf he haue dronke a  
venemous drinke, this herbe ma-  
ke in a playster and laye it to a ve-  
nemous wounde it drawethe oute  
the venym sone. Also whoso drynke  
this herbe, .iii. dayes, it shall helpe  
the yelowe euill. The o-  
ther is erthy it is helppenge for Le-  
ucopery, the force of this herbe and it  
it

B. v.

be

26  
it be put into the eares of a man,  
wylle the woormes in a mannes hee  
and comforteth, the stomake, and  
helpeth to desyre it, and it withstandeth  
the castinge.

### Crassula maior.

3  
✱ This herbe is moche lyke unto  
Oxeye, the vertue of this herbe  
thus yf it be layde to a wounde  
it selfe it shall heale it without any  
other herbe.

### Crassula minor.

This herbe is called Stone hore  
or Stonecroke, The leues of this  
herbe be somewhat like unto Oxeye  
and it groweth on howses and wall  
les, the vertue of this herbe is thus  
it wylle make a man to caste.

### Citruca.

3  
✱ This herbe is called. Hemlock  
or herbe benet, the vertue of this  
herbe is thus, the ioyce of this herbe  
kepech maydens tetes small, also  
this



an, this herbe ofte dzonken kepeth and  
 destroyeth the greate, appetyte of  
 the body. Also the ioyce tempered  
 with. Shynnes grece, destroyeth  
 the hote Bodagere, and swageth  
 the greate swellynge, for it is colde  
 and drye.

### Centauria maior.

This is named the moze Cento-  
 ry or erthe gall, his flowers be  
 yelow in the croppes, his vertue is  
 if it be soden in good wyne, it wyll  
 hele the syckenes in the lyuer, it draw-  
 eth out wycked humours in the  
 mylte, this hath ben proued, and it  
 be soden in water it is good to hele  
 a wounde, if they be a canker and it  
 be anoynted therewith it wyl make  
 it hole, this herbe is hote and drye.

### Centauria minor.

This herbe is the lesse Cento-  
 ry, it hath .iii. bzaunches comynge  
 out of a rounde moze with a reide  
 flower

28

flower. His vertue is this. the po-  
der or ioyce thereof is good for  
tyng of an adder or any venemous  
beeſte yf it be dronken with wyne.  
the, ioyce is good to anoynte ſore  
therewith, yf ye haue anye venym  
with in you, powne it ſmal and tem-  
per it with Aſſel and drinke it and  
you ſhal caſt out al the venym with  
in you.

### ¶ Cara.

✱ This Herbe is called Caraway  
this herbe hath leues ſumewhat  
lyke to Fenell with a longe ſtalk  
and a rounde ſede more than perſy-  
ſede, The vertue of this herbe is to  
deſtroye wicked wyndes and the  
cough and it is good for the fren-  
ſe, and for bptyng of venemous bee-  
es. Alſo this herbe medlede, is good  
for ſcabbes, and Tetters. Alſo it re-  
ſtozeth here, there as it is fallen a-  
way this herbe groweth in moyſty  
places

Celodonia

### ¶ Celodonta.

This herbe is called Celodyne,  
 Tetterwort his vertue is as Do-  
 minus, sayth yf the byrdes of the  
 alowe be blynde, The dame of  
 the byrdes lech of this herbe and  
 ethe theyr eyes therewith, it is  
 good for y caker in amānes mouth  
 is good for y tothache and to clen  
 amānes heed, this herbe is hole  
 and dzye.

### ¶ Cutamen.

This is called Hettnote, Dylnot  
 kycte oz haltwozte, he hath leues  
 like fenel with white flowers and  
 small stalks it, groweth in wodes  
 and medowes, his vertue is to eate  
 the waye deed fleshe this herbe put to  
 rene soze that lacketh here it wyl restore  
 be here and hele the place

### ¶ Cole woites.

This herbe is good to clense fres-  
 styne woundes the canker, to noyssh  
 knowes, and to hele sozes yf that  
 he



be almoſte ſyghtles, it encreaſeth  
womans mylke the ioyce temper  
with. Alume, and Aſell, it ſwage  
the Lepre and it is good to kepe  
mā from Drunkenes it is hote & D

**Coliandrum.**

**C** This herbe is called Coliand  
the vertue of this herbe is thys  
the ioyce therof be Drunkē with  
ny it wyll ſee woꝝmes in a ma  
nes bodye, and hardeth a man  
wome, the ſede is good to do awa  
the feuers that cometh the. iij. da  
this herbe is hote and Dꝝpe.

**Capillus veneris.**

**C** This herbe is called Madē be  
oz water woꝝte This herbe hath  
ues lyke vnto ſerne, but the leues  
ſmaller, & it groweth on wales a  
ſtones, & in y mydes of the leſe is  
it were blacke here, y vertu of th  
herbe is this, it wyll bꝝke y ſtone  
it be Drunken wit y wyne, it deſtr  
eth venim, and it is colde and Dꝝ

**Cro**

**¶ Crocus.**

This herbe is called **Saffron**,  
 the vertue of this herbe is thus, it  
 destroyeth al manner of abhomi-  
 nables of mannes stomake, and  
 will make a man to slepe, It is  
 good for many medecynes, and na-  
 mely for cokes to colour theyr mete  
 herewith, it groweth in gardens,  
 and it is hote and drye.

**¶ Centonidium.**

This herbe is called **Spar-  
 tetonge**, the vertue of this herbe  
 is to bryke the stone, and it is hote  
 and drye.

**¶ Caprifolium.**

This herbe is called **wodebynde**  
 and it hath a whyte flower, the  
 vertue of this herbe is good to hele  
 cankered woundes, bladders, and  
 to syngge tethe, and sores in the tooes  
 of a man. Also it is, good for the  
 swellynge in a mannes body that is  
 continued, thus herbe is hot and drye.

**Canabaria**

**Canabaria.**

**T**his herbe is called wyldc hope or holy toppe, it is like to hemlocke. His vertue is if a man have the uer frete well his pounce therwith and he shal be hole, and it groweth in watery places.

**Collus.**

**T**his is named Colle or lesse Dytyn, his vertue is to heale the syke of the breste and of the longes and wyll breake the postume. Also it draweth out euyl humours of a mannes heed, and it is good for a mans stomake.

**Cere.**

**T**his is named an Onyon his vertue is to comforte a mannes stomake and purgeth somewhat the flowme, it draweth somewhat the wombe. Also and it be stamped and tempered with hony and Alepyll, it is good for the byting of a hounde. Also the soyle tempered with wemas milke is good.



good to hele the akyng of eares.  
 De he the ioyce tempered with anye  
 herbeure is good to drynke for anye  
 the that hath lost his spech. Also  
 erbeure put i the noſe thzylles bre-  
 out the wicked reume and the  
 oppynge in a mannes hed.

*Lp of  
 1607  
 of 1607  
 1607*

**¶ Columbina.**

This is named Columbyne, hys  
 vertue is good for him that hath the  
 and only. This herbe must be gathe-  
 it dry in august.

**¶ Cominum.**

This is called Comyn, the le-  
 thereof be moch lyke vnto Coly-  
 more, it hath many brayches com-  
 vertinge out of one stalke, it is stronge  
 of fauoure, his vertue is to destroye  
 the wretched wyndes, and other euylles  
 in mannes stomake, it helpeth to  
 drye the water, it is hote and drye.

**¶ Cardiaca.**

This is named Cardiacke, it  
 hath leues lyke to bynd nettles &  
 it hath

37  
it hath lytell coddess with seede  
vertue is good for the salinge  
¶ Cilara.

\* This is called a frenche pe  
hath leues & coddess, like unto o  
pees but the leues be not so gr  
nor so longe, and there be .ii. sp  
therof ¶ Camelon.

¶ This is called a wolvishe  
hell or a wyld thysell. He ha  
whye leues great & brode & a  
flowere, it groweth by wayes,  
vertue of this herbe is yf thou ta  
this herbe whan the sone is in  
pricozne, and the mone be ne  
whyle thou berest it aboute the t  
shall no myschefe the besall.

¶ Candapull.

\* This is named Coltes say  
this herbe hath leues lyke to wy  
comyn, but they be not stalked ly

¶ Cabachis.

\* This is named frenche wort  
it is hote and drye.

¶ Caul

eede,  
ge e  
This is named wyldc **Causy.**

**Caulus agrifolius.**  
This is an Herbe that men call  
to of lunde, oꝛ Rouratum, the leues be  
to gre be unto plantine, but they be not  
.i. spꝛe moche, it hathe a whyte flowere  
and groweth in waters.

**Cimbaria.**  
This herbe men do call it Penp  
a roote, this herbe hath rounde leues  
es, it groweth on walles.

**Consolida maior.**  
This is named Conlery, it hathe  
nemes lyke to. Hoꝛheline but they  
be the not so whyte, there be .ii. spꝛe  
herof. One with a whyte flower y  
other with a reed. His vertue is yf  
tyme man be bꝛosed oꝛ, broken with in  
wythm take the rootes of this Herbe  
d lynd roste them in the ashes, and let  
the seke ate thereof fastynge thus,  
oꝛ and he shal be hole. Also it helpeth  
to gather broken bones, it is hote

aul  
**C. ii.** and



36  
and moyſte. And it bereth black  
ſede.

*Consolida minor.*

✥ This is called Dayly or Broome  
worſte, his vertue is if it be ſtamped  
and layde to a botche, it ſhall heale it  
and breke it, for hit is a ſpyce of the  
Conſery.

*Consolida media.*

¶ This herbe is called bothyn, this  
herbe hath longe leues and a lytel  
indented and a whyte flower and  
flower is ſomewhat like to the Daiſy.

✥ *Hic incipit littera. D. Et primo  
de Dragantia.*



Dragaunce or Ser-  
pentine, this herbe is  
called. The vertue of  
this yf it be ſtamped  
and dronke with wyne,  
it dothe away all  
maner of vermine. Also it doth away  
the akyng of eyes yf they be annoynd  
therewith. Also the powder  
therof blown into a manns nose  
shall

ack all cleense a man of the rebome, and  
 is good to destroye the coughe, &  
 destroye the canker and the fret-  
 tinge of wycked wyndes, this Her-  
 be is hot and moyste it muste be ga-  
 thered in Iune and July.

### ¶ Diptanum.

This is called Ditander, or De-  
 upne. The vertue of this herbe is  
 thus if it be dronken it wyl deliuer  
 a woman of a deed chylde. Also this  
 herbe wyl drawe out a thorne or an  
 yson out of a mannes body, it is hot  
 and drye.

### ¶ Dencus asinius.

This is called Danke, his vertu  
 is to heale the droply and bytynge of  
 venemous bestes. Also it openeth  
 the stoppyng of the lyuer and of the  
 splee. And also it vnbyndeth the  
 stombe, and maketh it laxatyue yf  
 it is hot and drye.

### ✱ Dens leonis.

This herbe is called Dandel-

C.iii.

on,

38  
on, the vertue of thys Herbe is th  
Moze is good for the feuer cotydia

**Dens canis.**

**T**his is named Houndestoth  
it hathe leues lyke to dandelion b  
they be lesse, and the bzaunches  
not lyke and they droppe mylke.

**Dancus creticus.**

**T**his herbe hathe leues lyke  
wyld popp, but the leues be mo  
whyte, it hathe a flower of purp  
couloure, and it groweth in whet  
this herbe is hote and drye.

**Dragantia.**

**T**his is named Draganne  
mell, it hathe leues lyke to Rewe  
but it hathe whyte spekes, it hath  
a euen stalk the lengthe of .ii. cup  
brtes, and it bereth seede as it were  
a cluster of grapes, and they be y  
lowe it groweth in moyste places  
the vertue is yf it be stamped, and  
meddled wyth the Oyle, and putte in  
the



s the in the eyes of a man it shall doe  
 dia have the skynge thereof. Also the  
 moze thereof, and the moze of the  
 myte Onyon, stamped therewith  
 othend tempered with Honny, it heleth  
 an bull woundes that the Canker hath  
 es the ryle in. Also who scoteth his han  
 r, with the moze, yf it be in Maye,  
 without dout he maye take adders  
 ke they shall not benym hym. Also the  
 moze destroyeth þe darkenes aboute  
 mannes eyes, yf they be anoynted  
 herewith, Also yf the soye be dzon-  
 en with wyne it destroyeth lecte-  
 r, and it is moyste and colde.

e for **Hic incipit littera. C.** Et p<sup>er</sup>  
 mo de Elenacampana.

**E**lenacampana is cal-  
 led hors helme, the ver-  
 tue of this herbe is this  
 yf a man haue wagging  
 lethe and he eate of this  
 herbe, they shall fasten agayne it  
 helpeth a man to make water yf it

**C.iiii.** be dzonken

be dronken, it helpuereth a woman  
of a deede chylde, it is good for the  
coughe it hardeth a mannes wom-  
be, it is hote and moyste.

**C Endiua.**

✱ This herbe is called Endyue or  
southwells, his vertu is yf the ioyce  
thereof be medled with hote water  
& dronken it helpeth the stoppyng  
of the mylke and of the lyuer. It is  
good to hele the pelowe euyl, and  
the feuer tertia. It is good for hote  
pestumes, and for to swage greate  
sores of the lyuer and of the stomak  
And it is colde, and moyste.

**C Eruca.**

✱ This Herbe is named Skyr-  
wyte this herbe hath leues lyke to  
Bylleryn but they be not so longe  
and it hath a greater moze, his vert-  
ue, is the leues be good to hele a  
mannes mouthe, yf it be holden lon-  
ge therein. Also the ioyce of this her-  
be soden, and afterwarde dronken  
is

it destroyeth the blacke colour,  
 Also this herbe ofte used styreth a  
 man to lechery and to make water  
 Also the moze stamped, and med-  
 led wyth oyle, and hony clenseth a  
 mannes chyne yf it be, anoyntede  
 therewith. Also the ioyce therof  
 drunken delyuereth men, and wo-  
 men of the coughe, for it is hote and  
 drye.

### **Eufrafia.**

This herbe is called Eufrafy, it is  
 good for eyes and hathe a lytell rag-  
 ged lefe.

### **Eubullus.**

This herbe is called walwozte, it  
 hathe leues lyke to. Elder leues it  
 hathe a longe stalke, the vertue of  
 this herbe is good to destroye the  
 droply, scabbes, and tetteres, and it  
 draweth awaye all wycked hum-  
 ours out of a man, this herbe is hot  
 and drye.

### **Edra.**

**L.b.**

**The**



**This herbe is called. Juy,** this herbe is lyke to hyssop, & vertue there of is. If it be soden in wyne, tyl it be thynke, & than lay it all hote to a boche and it shall breke it. Also yf thou haue any akyng in thy heed take y force therof and of roses and whye wyne, & medle it together and anoint thy heed therewith, and thou shalt be hole therof. **Edera terrestris.**

**This is an erthe Juy,** it hath leues lyke to. Catmynt but they be not somoche, and it hath a redy flower, the vertue of this yf it be soden in fownes grece, it is a good opamente for all maner aches.

### **Euforbium.**

**This is called clary,** this herbe hath leues lyke to, Sauge but the leues be broader, & rounder, bys vertue is yf he be put in potage it wyll make the fleshe tender.

### **Ellebozus albus.**

**This is Peliter of Spayne or longe**

longe wozte, this Herbe hath le-  
 ues moch lyke to pedfion, but they  
 be not so moche lyt without, and it  
 hath a flower as it were a. Dark-  
 neb, his vertue is yf he be put into  
 the noſethylles of a man it, wyll  
 make hym to neſe. Alſo it helethe  
 ſcabbes, the morphewe, and tetters,  
 Alſo it, purgeth a man of wycked  
 colours of the ſkewme, and of the  
 emerodes yf he be layed to the place  
 that is deſeaſed. Alſo for the tothe  
 ache it is good yf it be ſoden in. Ap-  
 ſell and kepe it as hote as he maye  
 ſuffer in his mouth, and it is good  
 to purge a mannes ſtomake, and  
 wombe. Alſo the powder therof  
 put in gruell ſhall ſee wormes, and  
 the ſoyce medled with mylke ſleeth  
 flies, it is hote and drye.

**Elleborus niger.**

**[** This is called, Pedelyon, his  
 leues be moche lyke to, Longe wozt-  
 te, but they be not ſo whyte, and it  
 hath

4  
bathe a brode flower, and a black  
rote his vertue is yf it be made in  
powder it wyl destroy, & see ratte  
and this herbe is hote and drye.

### **Cupacica.**

This herbe is called lyuerwort his  
vertue is to destroye, and clence the  
hardenes of the lyuer. Also yf it be  
medlede with freshe grece it wyl  
hele woundes, and it is good to hele  
the feuer quartayne. **Cerpina.**

This herbe is named foxgloves

### **Echulus minor.**

✱ This is the lesse wallworste, It is  
somewhat lyke to wallworste, and the  
leues be a lytell redder.

**Hic incipit littera. f. Et primo  
de Flaminula.**



Flaminula is to be na-  
med Spere wort or els  
Laucel it is euē moche  
like to a spere in the cro-  
pe of the stalke cometh  
many farre and small bzanches ad  
it hathe



45  
hath a whyte flower and it groweth  
in waters, his vertue is if a man  
have the fevers, and the pounces of  
ym be anoynted therewith he shall  
be hole and it is good to breake bot  
ches and bylles and it is hote & dry.

✥ **Fumug terre.**

**T**his herbe is called **Fumitory**  
or **Earth Gall**, his vertue is to com-  
forte a mannes stomake. Also it gy-  
ueth a man appetyte to mete, and  
it helpeth a man to make water and  
it openeth the lyuer, and it clereth  
a mannes blode. Also if any drynke  
therof with whey it destroyeth scab-  
bes, yches, bladders, and wyked  
humours, it is hote and drye.

**Fumiteretum.**

**T**his is called **Fumiterete**, this  
herbe hath a longe stalke, and it  
hath leues lyke to .iii. leued gras,  
and it hath **Coddes**, his vertue is  
if it be soden in water it maketh a  
man laxatyue without anye peryll

4  
bathe a brode flower, and a blacke  
rote his vertue is yf it be made in  
powder it wyl destroy, & see ratte  
and this herbe is hote and drye.

### **Cupatica.**

This herbe is called lyue wort his  
vertue is to destroye, and clence the  
hardenes of the lyuer. Also yf it be  
medlede with freshe grece it wyl  
hele woundes, and it is good to hele  
the feuer quartayne. **Cerpina.**

This herbe is named for gloues

### **Ebulus minor.**

✥ This is the lesse walworste, It is  
sumwhat lyke to walworste, and the  
leues be a lytell redder.

**Incipit littera. f. Et primo  
de Flaminula.**



Flaminula is to be na-  
med Spere wort or els  
Laucel it is euē moche  
like to a spere in the cro-  
pe of the stalke cometh  
many farre and small bzaunches ad  
it hath

43  
It hath a whyte flower and it groweth  
in waters, his vertue is if a man  
haue the feuers, and the pounces of  
hym be anoynted therewith he shall  
be hole and it is good to breake bot  
ches and bylles and it is hote & drye.

☿ Fumus terre.

This herbe is called Fumitory  
or earth Gall, his vertue is to com-  
forte a mannes stomake. Also it gy-  
ueth a man appetyte to mete, and  
it helpeth a man to make water and  
it openeth the lyuer, and it clereth  
a mannes blode. Also yf any drynke  
therof with whey it destroyeth scab-  
bes, yches, bladders, and wycked  
humours, it is hote and drye.

Fumiteretum.

This is called Fumicrete, this  
herbe hath a longe stalk, and it  
hath leues lyke to. iii. leued gras,  
and it hath Coddes, his vertue is  
yf it be soden in water it maketh a  
man laxatye without anye peryll.



4.6  
and it is hote and drye.

**[Fragra,**

**[T]**his is called **Strauberyse**, the  
vertue of this herbe is good for blea-  
red men. Also it is good to destroye  
the webbe in a mannes eyes. Also  
the force of it medled with hony and  
dronken helpeth the mylke.

**\* Fabaria maior.**

**[T]**his herbe is called **Brockelē**  
pettis Herbe hath leues lyke unto  
Benestede, & it groweth in waters.

**Fabaria minor.**

**[T]**his is the lesse **Brockelē**, and  
it hath leues in maner longe & sum  
what rounde lyke to myntes.

**[T]**his is good to laye to a place that  
is brosed or swellynge yf it be fryed  
with chepes talowe.

**Filix.**

**[T]**his Herbe is named **Ferne**, of  
this be. iiii. spyles. The fyrste is  
**Pe'pody**, the seconde is **Osmande**,  
and it groweth in dyches and wod-  
dis, and

es and it hathe a greate more, as  
in apples, it is good to hele broken  
bones. The .iii. is Euforne, and it  
groweth in walles, and Polpodye  
groweth on Dikes, it is good to ma-  
ke a man laxative. This letne  
groweth in wooddes, it is good to  
hele the Podager. And maketh leg-  
ges stronge.

**Filipendula.**  
This herbe is called Dreptworthe  
the vertue of it wyl Destroye wyrt-  
ed wyndes aboue a mannes herte  
and his mylte, and it is good to de-  
stroye the stone, it is hot and Dye.

**Feniculum.**  
This Herbe is called fenel or fen-  
kel, the vertue of this herbe is thus  
yf the seede be dyed, it is good and  
comforteth the stomake, it openeth  
the stoppings of the rannes and of the  
blader. Also the ioyce is good  
to do awaye the wrbbe of the eyes  
of a man

47  
of a man and it be dronken with  
honey and water, it is good to do away  
all maner of venem. Also the ioyce  
drowed in the eres of a man, it wyl  
hele woꝛmes in a mann, and also yf it  
be dronken with wyne it wyl breke  
the droppe and al maner swellynge,  
and kepe hym frome castynge, and  
and if it be dronken with wyne and  
water, it maketh a womans mylke  
to encrese. Also if it be medled with  
oyle it is good to hele a mannes par  
de that is swolen. And this herbe is  
hot and drye.

**¶ Aspidium.**

¶ This herbe is named Hertwood,  
his vertue is if it be powred and layd  
de to a soꝛe, it wyl hele it.

**¶ Fimbricaria.**

¶ This is called woꝛme sede, It is  
good to destroy woꝛmes in a mans  
body, this herbe is hot and drye.

**¶ Febrifuga.**

¶ This is named yetherlope, his  
vertue



49  
bettue is to comfozte a mannes stomake, it is good to alwaie the acris cotidia the crampe, and to temper it that cometh of colde stomakes.

Also it is good to laye to a soze that is bitten with venemus beestes, it wyl hele it shortly, and it be layde therto. Also yf it be tempered wyth Aysell it wyl do awaye the. Moze phewe. Also yf it be stamped, and layde to a wounde in the whiche be broken bones it shall byng the broken bones together, and hele them and the rote therof is good to stoppe the bloody mencion. And this Herbe is hote and drye.

**Flago.**

✱ This herbe is called feldeworte or Hozeworte it is a lyttell Herbe, and it groweth in whete.

**flaminula.**

¶ This is called the lesse Spere-worte, this herbe hath small leues lyke gras, but it is sharpe lyke a

**D. l.**

**ipris**

spere and it groweth in feldeſ, hyſ  
vertu is yf a pyed be cut it wyl hele  
it anon.

**Hic incipit littera. G. et primo de**



**Gracia dei maior.**

**Gracia dei maior,** thys  
herbe is cald the more  
**Gracia dei.**

**Granum.**

**Thys** is gromell or Lyche wale, &  
vertue thereof is good for the stone  
and for all euylles in the bladder,  
thys herbe is hote and drye.

**Genestula.**

**This** herbe men do call it Genes-  
tre or brome, it hathe leues lyke to  
Spyger, and it hathe leues lyke to  
flower his vertue is to knyte bones  
and synowes to gyther.

**Gentianus.**

**This** herbe that men do call Fel-  
worste or. Balmoyne, his vertue is  
yf it be dzonken wity watter and  
hony

honye it helpeth the swellynge in a  
mannes bodye, in his stomacke, and  
it is good for venemus bestes and it  
delyuereth a woman of a deede chyld  
it is hote and drye.

### ¶ Galanga.

✱ This is named, Galyngale, the  
vertue of this herbe is thus, it com-  
forteth, the stomake, & maketh hym  
wel to degeste his met, and unbrad-  
eth, and lette he out wycked wyndes  
of a mannes bodye.

### ¶ Granum folis agrestis.

¶ This is called wyld Gromell, it  
is sumwhat lyke to other, Gromell  
but the sede therof is sumwhat gray  
it groweth in dyches, it is good for  
the stone.

### ¶ Gladiolus.

✱ This herbe is called, Gladen the  
vertue of it is good to, make a man  
to caste,



52  
¶ Hic incipit littera. H. et primo de  
Herba cruciata.



Herba Crucata is an  
herbe that men do call  
Cromworthe this herbe  
hathe lytell leues, and  
a smal stalke with whi  
te flowers, and it is lyke to a crosse  
this is good to hele woundes.

¶ Herba cristofori masculij

¶ This is called Cristofer the male  
it hathe leues lyke to the Erou-  
sope, but they be moze whyte, and not  
fully so longe, it hathe yelow flowers,  
his vertue is to hele the Epu-  
lence and the frensy.

¶ Herba Cristofori femini.

¶ This is named Cristofer female  
it hathe leues lyke to herbe Peter,  
but they be not in all so whyte, and  
groweth moche by the watters syde  
it hath a longe stalke.

¶ Herba walteri.

✥ This herbe, Walter, it hathe le-  
ues

leues lyke peesle, and the leues be,  
sumwhat thicke late and tender.

✥ *Herba Roberti.*

¶ This is named *Herbe Roberte*,  
it hathe leues lyke to *Herbe. Benet*  
and, it hathe small flowers lyke to  
purpul colour, and it hath a strong  
sauour, his vertue is to hele wound-  
des, & powder of it wyll see cankers

*Herba Martis.*

¶ This is called *Moztagon*. It ha-  
th leues lyke to the capital letter *M*.  
and some braunches hath .ix. leues &  
some .x. and some more.

*Hastuca regia.*

✥ This is named. *Woodrose*, of the  
*Moze* thereof be stamped, and dron-  
ken with wyne, it wyl hele a soze in  
the mouthe. Also the sede stamped, &  
dronke with strong *ale* wyl saty-  
sfe the flye, and make the wombe  
harde.

¶ *Herbapetri.*

✥ This is named the *Conioppe*.

*D.ii.*

*in by*

Herbariorum.

**T**his is called saynte Iohannes  
worste the vertue of it is thus, yf it  
be put in a mannes hobole there shal  
come no wicked spyrte therein.

**H**ic incipit littera. I. et primo de  
Iulqulamus.



Iulqulamus is Hen-  
bane, his vertue is  
good for goytes and  
namly those that co-  
me of malancoly. Al-  
so the seede thereof, &  
the seede of humlocke  
medlede to gythere, and a caundell  
made thereof or brente vpon a ryle  
stone, & let þe smoke go vp in to a mā-  
nes mouth in espreyall amonge the  
teth, & it wil sle woymes. Also þe roo-  
be good for þe toth ache also the ioyce  
therof is good for all woundes. Also  
it swageth þe colicte and þe hote postu-  
me, & the hote podager also the seede  
of this



55  
this herbe Shulde be gathered in the  
monethe of Auguste, thys herbe is  
colde and drye.

### **Flopus.**

✿ This herbe is called Flope. Hys  
vertue is yf a manne take the ioyce  
thereof, and put it in hys mouthe it  
wyl helpe all manner of euyls in the  
mothe. Also it slaeth wormes in a  
mannes wombe, and maketh it nes-  
se. Also yf it be dronken grene oz in  
powder, it maketh a man wel coloz-  
ed, it is hote and drye.

### **Freos.**

This herbe is called Saue, it ha-  
th leues moche lyke vnto the flow-  
erdeiye, and it hath a whyte flow-  
er, it groweth in watter, the vertue  
of it is good to helep akynde of syn-  
owes. Also yf it be dronke with wyne  
oz ale, it wyl destroye wycked hum-  
ours in a mannes breste, and the cou-  
ghe. Also it destroyeth the crampe,

D.iii.

it

56  
the crampe, it helethe the byttinge  
of venemous bestes. Also if a womā  
haue a deed chyld within her it wil  
delyuer her without perell, it is hot  
and drye.

### Iris.

✱ This herbe is caled Flowerdelfe  
this is lyke to an harbe that is cal-  
led Saue almoste in al fetures but  
the flower is more ynde blew, thys  
herbe groweth in watter, and gar-  
dens. It is of the same vertue that  
Saue is of.

### Tarus.

This herbe is named Cockopyntell  
this herbe hath leues lyke, Mer-  
cury, and a flower lyke to Dragance  
and it is bytter and pryncyng vpon  
the tonge his vertu is if a man haue  
any swelling vpon the tonge or any  
swelinge aboute his eares take the  
herbe, and sette it with tuberosetis  
bus in wyne, and oyle, and boyle  
couer and make a playster thereof  
and

and laye it to his eares and it wyl  
make hym hole.

Also take  
the knobbes of the rote, and drye the  
and clense them, and so they haue  
uertue to make a man laxatpue yf it  
be constypulatpue. Also yf thou wyl  
make they face whyte, and clere  
take the powder of the rites, and  
laye it in rose water, & set it agaynst  
the sonne tyl it be consumed. Do so  
twyse oz thryse, than rubbe they face  
with the powder, oz whate othere  
place thou wyl, to frete awaye the  
superflutte of the fleshe, this herbe  
is hote, and drye.

### *Fasia nigra.*

This is called Madefelon oz bul-  
wede oz knapwede.

### *Fasia alba.*

This is caled Gose gras oz wyld  
ansye it is good for the clensynge of  
mannes lymmes.

### *Apia maior.*

This is named Pimpernel, it hathe  
D. v. ieuers



2 58  
hath leues, lyke to Cheken mete, it  
is good to hele woundes, and to de-  
stroye venyme, and to hele a man of  
the postume & to hele sore eyes.

*Apia minor.*

This herbe is called, Cheken mete,  
*Facinetus rusticus.*

This herbe is caled Blew betym  
or Andode or kan bolwe.

Hic incipit littera. A. et primo de  
herba Lanificum.



Quage this herb is cal-  
led his vertue is moche  
in the sed the more ther  
of is good to be dronke  
with wyne to hele a, manes stoma-  
ke, and for othere euyles within a  
man, & for to make good digestyon  
it is hote and drye.

*Lingua ceruina.*

This is called Hertes tonge, the  
vertue of it is good to cyp a postume  
and

19  
and, breke it yf it be soden with oyle  
of Roses and a playster made therof  
and of it be dronken wyth wyne or  
Ale, it wyll herden a mannes wom-  
be, and it is good for the coughe and  
it is hote and drye.

### **Lilium.**

✠ This is called the Lply, the be-  
reue of this yf it be stamped with ca-  
lowe and oyle and a playster made  
thereof and layde to a place there as  
the postūe is it shal cype it and make  
it to breke. Also take a greate quan-  
titye of the rootes and the sede of the  
Docke, and the more of Louache &  
put all these in wyne, and oyle the  
space of .ix. dayes, and after wards  
sethe it, and clense it, and do thereto  
were and make therof an oymtmente  
and that is good to hele the soxe and  
the hardnes of the mylke. Also the  
ioyce thereof is good to hele the ve-  
nym of adders. Also laye the ioyce  
thereof to a wounde that is blytten

Ena

50  
botten, and it wyl hele it, also take  
the roses and roste theym, and tem-  
per them with oyle of Olive, and  
laye it to a place that is bzente, and  
it wil hele it. Also this herbe is good  
for many other thynges and diseases  
yf it be dronken with Ale, wyne or  
water. Also it helet and comforteth  
moche a mannes synowes the better  
of this. Herbe is in the, Moones,  
and this. Herbe is hote, and drye.

#### ¶ Ligustrum.

✚ This herbe is caled Primerose  
this herbe is good to potage. Also yf  
joyce put in a manes nose it wyl de-  
stroye the Megrym.

#### ¶ Lingua bovis.

✚ This is caled Langdebefe, y her-  
tue of this herbe is good to do away  
the red colour of a man. Also yf it  
be dronken it dothe awaye the Car-  
diacle, and other wycked humours  
in a mannes longes. Also the top



27  
of this herbe dronke with hote wa-  
ter, maketh a man to haue a good  
mynde and good wytte, this must be  
gathered in June or in, Iulye, it is  
hote and drye.

**Lingua serpentis maior.**

This is caled. Adder tonge thys  
herbe hath leues lyke to. Asfodyl,  
but they be more greener, and also  
more sharpe in the ende this must be  
gathered in Aprill.

**Lingua serpentis minor.**

This is caled the lesse adderston-  
e, this herbe hath leues somewhat  
lyke to Pygyl, and it hath a yelow  
flower, and out of the stalke cometh  
many bzaunches, and it groweth in  
woodes.

**Lingua canis.**

This is caled houndes tonge, it  
is good to destroye the coughe, and  
the postume, and it wil crye a botche

**Lingua pictina.**

This is caled. Bucke thorne or  
Swyneherce

Swinekerce this herbe hath leues  
faltered as it were an Hertes horne  
and groweth creppynge by the groun  
de, and it hath a lyttel white flower,  
it groweth in watrye places.

### Lupinus.

This is called Lupine, this herbe  
hath leues lyke to spue leued gras.  
Lupine hath .v. leues, and it hath a  
white flower, and a white seede that is  
somewhat broder, and it beareth coddys  
somewhat like unto bene coddys, the  
vertue of this herbe is thus, yf a man  
haue wormes in his wombe, take  
seede and make mele therof and the  
ioyce of wormwoode and hony and  
make a cake there of and eat it, and  
it vnbindereth the stoppyng of the ly  
uer and of the milke. Also is good  
to destroye the dropsy. Also take the  
same mele and the ioyce of Arismet  
and make therof paste and laye it to  
thy eyes and it shall kyl the wormes  
with

27  
within them, or if thou make a cake  
and hete it, it wyl do the same. Also  
yf thou wyl take the ioyce of Lekes  
and temper it with the mel and put  
it in thy eres, it shall clense them fro  
all wycked humours, and styngyng  
Also take the same mele and temper  
it with oyle, and it wyl breke, and  
cure all manner of postumes, this  
herbe is hote and drye.

**Clabzum veneris.**

**C** This is called. Sowthistle, the  
vertue of this herbe, is thus, yf a mā  
haue a hot feuer, take the ioyce ther-  
of and temper it with hote water, &  
let hym drynke it and he shal be hole  
Also yf a manne haue venem with in  
lypym, take this herbe and drye it ad  
make powder thereof & do the pow-  
der in good wine and let hym drynke  
it, and it wyl caste vp al the venym  
it is hote and drye.

**Lauendula.**



### **Lauendula.**

*page 107*  
*144*  
✱ This is caled Lauender, if this be  
soden in water gyue that water to a  
man that hathe the palsy and it wyl  
hete hym, it is hote and drye.

### **Lactuca.**

¶ This herbe is caled Lettysse oz slo-  
pe worthe the vertue of this herbe is  
thus. If it be eten rawe oz soden it  
engendzeth good blod. Also this her-  
be soden with a lytel Alyse and Saf-  
ron and than dzonken, it helpeth a  
man that is stopped in the lyuer and  
in the mylke. Also yf a man maye not  
slepe, take the sede of this herbe and  
stampe it to powder, and tempere it  
with womanes mylke, and make a  
plaster therof on lynte, and laye it to  
the temples of thy heede, and thou  
wylt slepe well, oz eles dzynke the  
powder therof wyth mylke.  
Also take the sede, & temper it with  
oyle of Roses, and make a playster  
and

and laye it to the stomake, and it is  
good to destroye the hote postume,  
Also drynke the ioyce of thys Herbe  
oz powder the sede for it is good to  
hele the Flye, But who that bsethe  
thys Herbe ouer moche, it wyll de-  
stroy the sight, this herbe is colde  
and sumwhat moyste.

### **Lactuca striata.**

✿ This is called wyld Lettys, this  
herbe hath leues lyke to the thykest  
and they be warpe and bene, and it  
hath a flower of purple colour, and  
it groweth in felde, and in wyete.  
This Herbe is hote and drye.

### **Lactuca leuizica.**

✿ This herbe is called Warethistell  
this herbe hath leues like to Sow-  
thistell, but that leues be not so en-  
dented, it droppeth mylke the vertue  
of this herbe is thus If a bare eate  
of this herbe in Somer when he is  
made he shal be hole. Also take thys

E.i.

herbe

56  
thys herbe, and laye it to a mannes  
syde whan he slepeth, or els yhe kno  
we not therof and it wyll hele hym  
of the feuers.

**C. Lollium.**

**T**his herbe is called Cockle this  
herbe hath the vertue yf it be dronke  
with Raddyshe and a lytel salte, it is  
good to hele the Canker, or othere  
woundes in peryll. Also it is good to  
comfotte the stomacke and the lyuer  
Also it wyll unbynde moymes in a  
mannes stomacke. Also it helpeth  
a man to make water, and it is good  
for soze eyes. Also subsumigacyon  
thereof wyll make a woman to bere  
hye chylde withoute anye peryll or  
harm. Also it wil asswage the great  
paynes of a kynge of the lyuer it is  
hote and drye.

**C. Lapartum rebuum.**

**T**his is called the reede Dooke yf  
a man take the toyce therof and hold  
it in



it in his mouthe, it wyl alwaie the  
 tothe ache. Also yf a mane haue the  
 kynges euill take thys herbe, and  
 sethe it in wyne, and strayne it and  
 geue hym to dzyne and he shal be  
 hole yf he vse it ofte. Also yf a manne *ingring*  
 rubbe hym with the ioyce, it doth a-  
 way euyl ychinges. Also thys her-  
 be is good to deliuer wyndes, that  
 be stopped in a manes stomake balk-  
 ing. Also th<sup>e</sup> herbe is good to make  
 scabbes and botches cype. Also it is  
 good to make a mā to haue a harde  
 wombe it is hote and drye.

### ¶ Linum.

✱ This is called flax, it is good yf  
 a man take the sede therof and sethe  
 it in watter, it makethe a man laxa-  
 tyue, and it is good to make a play-  
 ster therof for akyng sores. Also ther  
 is an othere spyce thereof that is cal-  
 led Castula, it is named in englyshe  
 Dodure, and it growethe a monge  
 flax, the vertue of thys is good to

E. fl.

purge

67  
good to purge a man of colour. Also  
yf it be take, and a greate quantyte  
therof soden in, Myze and oyle to  
gyther and a playster made therof  
yt is good for the raynes and for the  
brest, and for other akynges lymmes.

### ¶ Lanriola.

¶ This is called Lawzell, it wyll  
make a man laxatyue and it is good  
to purge a man of flegme and of the  
colour it is good for a man that may  
not eate, for yf the ioyce thereof be  
put in his eares, or yf the sayd herbe  
be stamped ad a suppositoary be made  
thereof, and layde on cotton, it wyll  
hele it, it is hote and drye.

### ¶ Licorilla.

¶ This is named Lycopse, the rote  
of this Herbe is swete and it moyst-  
eth the kyndely hete of a man, and  
it is good for the coughe. Also yf it  
be soden in water, it wyll destroye a  
mannes thurst. Also it makethe a  
mannes

69  
manues breste, bys throte, and bys  
longes, moyste and in good temper,  
Thys is colde and moyste.

**Lappa.**

**Thys is called Clotes or Burre.**

**Lappa amersa.**

**Thys is called a Ctore.**

**Littera .M. Et primo de Mil-  
lesolio minore.**



Also the lesse this her-  
be is called, there is no  
dyfference of kynde nor  
vertue bytweene mylsolep  
the lesse, and mylsolep the more, Iane  
the more grooethe in gardenes, and  
the lesse in wyld places they be both  
of one strenght his vertue shalbe de-  
clared in Mylsolep the more folow-  
ynge by lettre.

**Mercurialis.**

**Thys is called Mercury, bys ver-  
tue is good yf a man haue a kynge  
in bys wombe, Byue hym to dysynke**

**E.iii.**

**the**



70  
the ioyce and he shal be hole, it wyll  
cure the stomake and the sede wyll  
do the same. Also the ioyce tempered  
wyth whyte wyne is good to hele  
sore eyes, and yf a woorme oz othere  
bermyng haue bytten a man, take the  
ioyce and warme it, and washe it.  
Also yf there be any woormes croppen  
into a mannes eares, take the ioyce  
and warme it, & put it in to his eares  
and he shal be hole. This herbe is  
hote and drye.

#### **¶ Mentha.**

✱ This herbe is called Mynte, his  
vertue is yf it be ofte eaten, it wyll  
kille woormes in a mannes wombe.  
Also yf a man haue botches oz other  
cynnynges oz swellynge in his heed  
take this herbe and stampe, it and  
laye it to the soze and it wyll hele it.  
Also yf a manes toth oz the fleshe of  
the tothe ake oz synke, take this  
herbe and sethe it in whyte wyne, &  
in a ysell, and take that licoure, and  
washe

71  
washe his mouth therewith, than  
take the powder of the herbe & rubbe  
well his tethe therewith and he shall  
haue a swete smellenge mouth. Also  
take thou this herbe, and Aysyll, and  
make sause, and it wyl make the to  
haue a talent to thy mete. Also when  
therz shalbe gauen anye medecyne to  
Destrope benym, it wyl be good to be  
gauen with the ioyce of this herbe,  
for it hathe many vertues, and nam-  
ly for benyme, there be many spyes  
thereof, and it is hore and drye.

### **¶ Mentha romana**

✱ This is named whyte mynte, the  
vertue thereof is the ioyce wyl sle  
wormes in a mannes wombe. Also  
the ioyce wil sle wormes in the nose,  
thynles of a man. Also the powder  
thereof cast in a mannes mete, it wil  
make hym well to desyre his met.

### **¶ Malua.**

C. iiii.

this

72  
**¶** This herbe is called Malowe.  
the vertue of it is good yf the leues  
be stamped, and layde to a mannes  
Stomacke it wyl breake a hote pos-  
tume in the begynnyng. Or els me-  
dle the herbe with frethe stopnes  
grece, and laye it ouer a hote tyle, and  
laye it all hote to the postume, and it  
shall rype it and breke it. Also it is  
good to destroye the hardenes of a  
mannes lyuer and mylc. Also it will  
make a man laxatrye, and it is good  
for playsters, it is colde and moyste.

**¶** Hazell or nyght shadowe.

**¶** This herbe is cold and drye in the  
.ii. degre, the leues, the branches &  
the frute therof be ryght good, and  
best when they be grene, they be good  
for stoppyng of the Splen and the  
lyuer, and beste for the Handesse to  
drynke the ioyce of it with a lyttell  
Rubette, Also for a postume in the  
Stomacke, in the bowels or in the ly-  
uer



73  
uer sethe the ioyce therof with barli  
water and Drynke it.

### **Galatike;**

✱ This gumme is hote, and Dye in  
the .ii. degre, It is a gumme of a tree  
growynge in a parte of the countree  
of Grece, in the latter ende of her the  
men of that countre Opter the trees  
and than make the grounde cleane a-  
bout and laye clothes rounde about  
the trees, or some other conynge to  
kepe the gumme from the grounde  
in chosynge of it, to know whiche is  
beste to take, the beste is whyte, and  
clere, the whyte coloure is nexte the  
beste and that is medlede with erthe  
and sumwhat darke, the beste Gal-  
tike hath vertu of constraining con-  
forting cleansing & losing of humours  
Dyscendynge fro the heede aboue to  
the eyes and to the tethe, and for the  
desease of the temples made of, and  
ascendynge wynde fro the stamake  
to

make to the heede. Take powder of  
Mastike, with whyte swete wyne,  
and the whyte of an egge and medle  
them well together, and ye wyl ye  
maye put in frankencence and play-  
ster it to they temples. Also se the  
Mastike in watter, and drynke it &  
it wyl comfote well the stomacke  
and make good degestione, and it  
comfoteth and relaxeth the stomack  
and put to it fenell seede, and it put-  
teth the out wynde out of the stomacke  
Also a playster made of Mastike, &  
Bole Almonyake and the whyte of  
an egge, and wyneger and laye it on  
the fozke of the stomacke oz breste it  
wyl constrayne, well the colozpke  
vanite. Also se the mastike in rayne  
water and drynke with warme wa-  
ter and thys medicyne is good for  
the flux of the wombe that cometh  
of a sharpe lace that was taken be-  
fore to stoppe hym. And boyle mastik  
in rayne watter oz Rose water with  
two

with two oz. thre Cloues, and dryn-  
ke it warmed and that conforsethe  
the vomit, and the flux of the wom-  
be that cometh of Charpnes and bys-  
lence of the medecyne. Also Mastike  
muste haue but lytell boyleynge for  
hurtynge of his vertue and it shulde  
be gyuen warme, for it constraineth  
more whan that it is gyuen warme  
than it is ouermuche hote.

### Magerum.

¶ This herbe is hote and drye in þ  
seconde degre, the flowers and leues  
be vled in medecynes, it shoulde be  
gathered in sommer whan it flowe-  
reth, and drye it in the shadowe. It  
maye be kepte a yere, it hath the vertue  
of comfortynge, of losynge, of con-  
sumynge, and of clenlynge, yf the pow-  
der of it be dronken in wyne, or els  
beyle the powder of it in wyne, and  
it wyll hete well a stomacke. Also it  
conforteth the degg syon. Also take  
the



6  
take the leues, & flowers of Sage-  
rum, & pother them a lytell and ma-  
ke them hote in a panne, and laye it  
to the greynace, and it taketh as  
waie the dylese in the stomacke that  
cometh of wynde. Also for the rewe-  
me in the heede, take this herbe, and  
bynde it warme aboute they heede.  
Also it dzyeth the mother and consu-  
meth the superfluyte of it.

*Millefolium maior, or parowe;*  
Kynge Achylles founde thys her-  
be and with it he heled his men that  
were wounded with yron, for wou-  
des stampe this herbe with swynes  
grece, and playster it to the wounde  
and it shall hele it, and the same is  
good for an ache in the brest or syde  
it is good for the that maye not ppe-  
se, take the ioyce of thys herbe, and  
byneger, and dzyneke it and merue-  
lously it helpeth a wound, that hath  
taken colde, Stampe thys herbe in  
butter and laye it to the wound and  
it

it wylle hele it well. Also to de-  
geste the stomake oz that lyeth there  
in take the force of it, and medle it  
with watter, and honye and drynke  
it warme. Also for, Deleasys in the  
bodye take the powder, and medle it  
with wine oz with good ale and drin-  
ke it and it helpeth moche. Also it is  
good for herte burnyng. Also for the  
hed ache stamp this herbe and play-  
ster it to the heede. Also for bytting  
of a wodde dogge, stampe this herbe  
wyth the grapnes of whete, and it  
heleth it. Also for hym that may not  
holde bys mer, stape thys herbe with  
wyne and drynke it warme.

### **Motherwozte oz Hogwozte.**

✱ This herbe in latyn is caled Arto-  
mesta, and it is hore, and drye in the  
iii. Degree, thys herbe helpeth a wo-  
man to conceyue a chyld, and clen-  
seth the mother, and maketh a womā  
to haue her floweres and it destroy-

eth

78  
seth the emerales on this maner.  
Fyrste y muste be gathered thā take  
powder of Motherworste & of Hore  
hounde to gyther and strawe it on y  
pappes. Also yf a chylde be dead in  
the Mothers wombe, take Mother-  
worste and stampe it small and make  
a playster therof and lay it to her wō  
be al colde, and with the grace of god  
she shal haue deliuerance withoute  
pynel, it is good for the stone and the  
grauell in the raynes of a man or of  
a womā, yf a man bere this herbe vp  
on hym, there shal no venemous bit  
greue him, it is good for the yelowe  
iaundys and it be dronken with wi-  
ne, for it conforteth the stomacke and  
maketh a man or a woman to haue  
good coloure.

### ¶ Maces.

This spice is hot and drye in the. ii.  
Degre, Maces be ryndes or huskes,  
it goweth



17  
It growethe about the Nutmege as  
the rpng groweth about the Hasel-  
nutte, it may be kepte .x. yere in hys  
vertue, it is comfortyng, dyssoluyng  
and consumynge, the knowledge of  
synnaces is thus, it should be in col-  
our like to fyne golde or eles like to  
golde that syluer is gylte with, the  
which hath a sharpe taledge with a  
bitteenes, and it loketh like to earth  
and it is to be refused for it hath no  
sharpe sauoure, for a colde stomacke  
that may not deipe nor degeste well  
take maces, and boyle them in wine  
and drynke it. Also a good playster y  
whiche is beste for a feble stomake  
powder of mastike, and of maces, and  
medle them with oyle of roses, and  
waxe and make a platster therof and  
lay it on the stomake of the seke per-  
son. Also to cleanse the brayne of su-  
perflous humoures take a quanty-  
te of Maces and chewe them well  
in thy

in the mouth and boyle them there  
a while and thou shalt lose the fume-  
type of humours that cyle vpe to the  
braine and purge the superfluite of it  
Also for feblenes of the stomake and  
the lyuer of a colde cause and for the  
colyke, and for the diseases of the spi-  
rituall members or Flewme, boyle  
Maces in the iuyce of Fenel and the  
ende of the boylunge put in a lyttell  
wyne, than strayne it and drynke it  
for it is the best remedy for the fore-  
sayde diseases. Also for the ache of  
the herte, vse powder of Maces in  
thy metes and drynkes.

#### **Menta.**

**T**his is named the Reed Mynte,  
it is hote and drye in the seconde de-  
gre, and there be two other myntes,  
But I meane house Myntes, the  
whiche properly is sayd garden min-  
tes, for that mooste commonly is in  
medecynes bothe grene and drye, for  
great

great holsonnes it shulde be dzyed i  
a thodow place, and so it wyl be kept  
a yere in great vertue, to dyssolue oz  
lose, to consume of his proper qualyte  
and to comfort of hys swete sauour  
foz the styngyng of the mouth and fil  
th of the gomes and of the tethe, wa  
she thy mouth and gomes with vine  
ger that Myntes be soden in, and als  
ter rubbe hym with the powther of  
myntes oz with dry myntes to prouo  
ke the appetyte, whan an impedimēt  
of the stomake that cometh of colde  
humours beyng in the maue of the  
stomake, make a salve of Myntes ad  
boneger with a lytell Synanum, &  
Peper, and vse it well agaynste vo  
mytes that comethe of feblenes of y  
stomake oz of colde causes, Sethe  
myntes in Sauge water and vyne  
ger and dipe it in and laye hit on the  
mouth of the stomacke with the min  
tes that be sodden therin.

Also gyue to the pacyente to eat of

℞.i.

the



the same Myntes for the syncope  
and feblenes in fevers and without  
fevers, or of medecyne, or of whate  
cause it be, stampe Myntes w<sup>th</sup> the  
veneger, and a lyttell wyne yf the  
pacyente by without feuer, and yf  
he be with fevere stampe Myntes  
with vynegere alone, than make a  
toste of sotter brede, and toste it wel  
tyll it be almoste bzent than put it in  
that lycoure and let it lye therein tyl  
it be well soaked, than put it into his  
nose and rubbe his lippes, gomme  
teth and temples therewith and bind  
it to the pulle baynes of his armes  
and let the pacyent ete the myntines  
that is left, and swalowe it in for to  
cense the mothere, take the tender  
croppes of Myntes and lethe them  
in watter or wyne and playster it to  
the share, and to the raynes, agaynst  
the congylinge in a womans breste

take

take the smal stalke of Myntes and  
seth them in wine & oyle and plaist-  
er it about the tetes. Also be it kno-  
wen that whan any medcynne shoulde  
be gyuen agaynste venym, it shoulde  
be gyuen with the ioyce of Myntes.  
for myntes haue a maner of strength  
of drawynge out of venym, or els it  
shoulde be with wyne that Myntes  
hathe bene soden in for stoppage of  
the splen and the lyuere, and of the  
wayes of the vryne of a cold humor  
and of a hote without feur. Take  
the ioyce of myntes alone or myntes  
soden in wyne or the ioyce of myntes  
medled with honye, and gyue it to y-  
pocrene. Colde woymes in the bely  
take the ioyce of myntes and drynke  
it and thou shalbe hol. Also the ioyce  
of myntes sleeth woymes in the eres  
for a teter take the ioyce of myntes  
and put therto Gumstone and vyne-  
ger and medle them well to gythere

**f. ii.**

**and**

them wel to gyther and anoynte the  
Letter therwith and thou shalt bee  
hole. For a wounde in the heed stampe  
myntes and lay them on the wo-  
unde. &c. For payne in the syde take  
myntes and seth them in olde wyne  
or Ale and with it stampe. xviii. gra-  
ynes of peper and drinke it in the ni-  
ght, there be but lyttel dyfference be-  
twene this mynte and the Romaine  
mynte, this is the garden mynte.

*C. A. littera et primo de Ruce  
mulcata.*



Ut megge is hote and  
dye in the seconde de-  
gre, the best groweth in  
Ynde and in the time of  
hys rpyng it is gather-  
ed, and seuen yere it may be kepte,  
& they that be playne and heuy after  
theyre kynd be best to be chosen. And  
whan they be broken they fall note  
to powther but they have a swette  
and



warpe sauoure, yf they lacke anye of  
these aforesayde they be not good for  
medecynes, he hath the vertue of com-  
forteynge by his swete sauoure, for  
coldenes, and feblenes of degestyon  
of the stomacke take in the mornynge  
halfe a Nutmege or a hole Nutmeg  
and eat it. Also for a colde stomacke  
that is feble of degestyon and for the  
lyuer gyue him wine that Nutmeg-  
ges is boyled in. Also for the same  
boyle Nutmegges, and Maystike  
in wyne, and drynke it this is good  
for the diseases in the stomacke, and  
in the bowelles to breke wynde. Also  
in the recoverynge of sycknes to com-  
forte the spirytuall members, boyle  
Nutmegges and maystike in wine  
and drynke it. Also take a Nutmege  
and smell to it, and it wyll comforte  
the spirytuall members.

**C. Raro.**

\* This is named Rarum, it de-  
I. iii. 112159

speth ground that is fatty, and sandy, it groweth beste in suche ground. The properte of the Rauwes is, he chaungeth and turneth into rape, and after that it turneth into Rauwe, & beste do growe in ground well doughted and turned. Also it prouethe well in places that stubble of corne hath ben in the same yere, If they grow to thicke pluck some by here and ther so that the other may proue the better, and those that ye plucke by sett them in boyde places. They should be sowen in the ende of July and in Auguste, the best sauered Rauwes be they that be long, & strayght and not ouer great nor brāiches in the rootes, but an strayghte rote Also of Rauwes maye be made a passynge good met with a litle salte and veneger honye and mustarde and with swete sprces, and it maye be made without sprces Rauwes be

Note

hote in the seconde degre, and they  
noyſſe moche, but they be harde of  
degeſſyon, they make the fleſſhe ſofte  
and windy, but leſſe wyndy than rapet  
¶ Therfore whan ye ſeth them in wa-  
ter, caſt that water a waye, and ſeth  
them in an othere watter and ſo bys  
harde ſubſtaunce is tempered by that  
and ſo menely betwene good and euyl  
they gendre noyſſyng, for they  
that be thus wel ſothen be not hard  
of degeſſyon, they make one windy,  
and they make ſtoppyng of baynes  
and of poores but yet they be profit-  
able yf they be ſothen twiſe and both  
the watters to be caſte a waye, and  
they to be ſothē with the thyrde with  
fatte fleſſhe.

**H**ic incipit littera. **D.** Et primo  
de Olibano.

**O**libanum is called franken-  
ſence. This is hote and drye  
in the .iii. degre, it is gomme of  
A. iiii,                      a tre



a tre in Inde. The clenest is the bea  
ste. Also there be trees of that kyn  
de growynge in Damaske, but not  
clere nor good for it is darker of col  
our, therefore it is to be refused in  
medecine, it hath the vertu of comfort  
page by hys swete sauoure. Also of  
ciousynge, and constranyng for the  
tooth ache that cometh of superfluite  
of humours of the heed and specyalo  
ly by the Waynes, make a playstere  
of powder of frankensence with win  
and the whyte of an egge medle the  
to gythere and playster them aboute  
the temples. Also to stoppe the wayes  
of the waynes a boue take frankens  
sence and chewe it wel in thy mouth  
and that shal stoppe, and let the flux  
of humours comig downe to þe nose  
thrylles, take pilles of frankensence  
and swallow them downe in the mor  
nyng, than boyle frankensence in  
wine and at even drinke that whan  
thou

thou goes to bedde. Also these pyl-  
 les be good to helpe the degeſtyon of  
 the Stomake and good againſt ſore  
 balkyngeſ. Also to the comfortynge  
 and clenſynge of the Matryce, and hel-  
 pyng of the conception in the recey-  
 uynge the ſame of frankencence byne-  
 th. Also boyle powther of it in wyne,  
 and whan it is metely warme dippe  
 a cloth in it and lay it ſoo warme to  
 the ſhare of the patient, and greatlye  
 it comforteth the Matryce.

**H**ic incipit littera. Petri  
 mo de Pzuna.



**D**ummes be colde and  
 moyſt, ſome be whpie  
 ſome be blacke & ſom  
 be reed. They that be  
 blacke & ſowbarbar  
 de be y beſte, they bee  
 called Damſons, & whan they be ri-  
 pe gather the and ſyt them & ſpyng  
 f. v. vinegar

byneger vpon them and so they may  
be kepte in a vessel of woode a yere  
and fyrst whan they be cut they must  
be layd in the sonne. xij. dayes to dry  
these Damsons haue vertue of colli-  
nes and clenfing of the inward par-  
tes wherfore they be good in fevers  
that be sharpe, and for costyenes of  
the belly that cometh of drynes or  
of Colicke humours dryinge, yf  
it be newe giue it him to eate, if it be  
dry boyle it in water and giue the  
patiēt to drinke therof, this is good  
for the feuer tercian, for stoppage  
of the lyuer for the jaundis and sharpe  
fevers it softeth the belly, it is good  
for defaute of appetite, and for many  
other diseases.

### **Piper.**

✠ This is called Piper it is hote and  
drye in the. iiii. degree. There be. iii.  
maner of Pipers, blacke whyte and  
longe pepper. Dialcozydes and com-  
Rantyne



saythe that they be scutes of, trees,  
growing in Inde, and some say that  
Peper is made blacke with bren-  
ing in the fyre for whan it is gather-  
ed there be greate multitude of ser-  
pentes about and therfor they put it  
in the fyre to brenne the serpentys  
be about it, the Sarasyns dye it in  
an ouen bycause it shall not encrease  
in an other lande, But of all the pe-  
pers the blacke is the beste, and the  
moste holsome, take peper and put it  
into the nosetpylles and it will make  
the to nese and seth peper and tyges  
in wyne, and drynke it and it will  
clease the spirytual members of tou-  
ghe humours, and it is good for the  
palse that is taken of cold. Also for  
same eate powder of peper with fig-  
ges. Also powder of pepper put in a  
mannes mete conforteth the diges-  
tyon of the stomacke. Also putte  
longe Pepper in a roasted, Apple  
and

and ete it, and it shall comforte the  
digestion. Also powder of peper wil  
scete awaye deede fleshe or pꝛowde  
fleshe, and longe peper comforte the  
more than blacke. Also blacke peper  
hath the wertue of losynge comforting  
and of drawing, it clenseth the spꝛi-  
tall membꝛes of colde flewme and  
hycꝓous humoures, and beste whan  
the powder of it is eten with segges  
foꝛ he hath great strength of hetyng  
and comfortyng the stomake pꝛouo-  
kyng appetite, but to Sanguyne  
and Coloryk persons it is not good  
to vse pepper, foꝛ it dryeth and bꝛen-  
neth blode and it engendꝛeth lypꝛ,  
and other euyl syknes, Plauto say-  
eth that peper is fawle to se in syght  
without blacke, and within with a  
harpe sauoure and alswete odoure,  
lyttel in quantyte, and moche in bet-  
ter.

**¶ Sympernell.**

**¶** This herbe is good to heale woundes  
Des

bes and to destroye benyume, and to  
heale a pottume and soze eyes.

### **¶ Pullegium.**

**✱** This is named Pulpollroyall it  
is hote and drye in the .iii. degree. In  
the tyme of floueryng it shuld be ga-  
thered, and it maye be kepte in hys  
uertue a yere, whan it shall be used  
in medecynes, take the leues w<sup>th</sup>  
the flowers and strypppe them fro the  
stalkes, and it hathe vertue of losing  
and consumyng, for a cold humour,  
in the heed take powder of it and hest  
it wel in a Skyllit and al hot bynd  
it to the grenance without any le-  
coure. Also for a great colde taken in  
the heede and for a touch humours  
or a waterpe humoure, make aga-  
garissime, sethe Pulpollroyall, and  
dye sygges in a tartt byneger, and  
take a good sponsefull therof as hote  
as ye maye suffere it, and holde it in  
thp mouthe tyll it be almoste colde.  
than putte it out, and take as moche  
more



more, and do so. iiii. oz. iiii. times and  
that thal purge thy heed wel of flew-  
me. Also sethe it in wyne and Drynke  
it and it is good for þe Desease in the  
stomake in gutes, and for colde cau-  
ses, oz for wynde in the stomake.

Also it is good for toughe flewme &  
the brest, yf thou haue powtyer of yt  
and medle it with clarified honny and  
make a lectuarie therof, and vse to  
eate therof, oz take the Herbe therof  
and boyle it with wine, honny, oz wa-  
ter and vse to Drynke therof.

Also for the blacke colour Drynke þe  
iij. oz. of it oz boyle it with wyne and  
thou shalbe hole. Also for a yteching  
bile, lay this herbe in water and vse  
to washe the yteching therein warme  
and thou shalbe hole.

Also for ache take this herbe all gre-  
ne and stampe it & playster it to the  
ache and it wyll ease it. Also against  
the coughe boyle this herbe in wyne

and

and drynke it luke warme and this  
wyl make one to pisse well. For  
the dyscase in the Bely stampe this  
Herbe with Comyn and water and  
lay it hot to the flanel and lightly  
it shal be hole, for the dyscases in the  
Luer stampe this Herbe and tem-  
per it with water and Vineger and  
drynke the iorce therof, & thou shal  
be hole. For an ache in the leg-  
ges or armes, take the leues of El-  
der and Bulpoll royall of eurylpe  
moche & stampe them to gyther wel  
and playster it to the greuaunce, and  
it is good for the feuer Tercian, if  
thou take the bzaunches of this her-  
be and wrappe it in a good Locke of  
Woll and geue it to the patient and  
let hym smel thereto, before the feuer  
come on hym, and that shal do hym  
greate ease. For the heed ache take  
this herbe and bynd it faste round a-  
bout thy heed and anon it leacech  
the ache

*lyon*

*and in  
Lodg*

*agon*

*adun*

the ach. Also yf a woman haue a ded  
chylde in her wombe, stampe thys  
herbe and gyue hyr to drynke with  
olde wyne, and she shalbe deliuered  
of it by the grace of god, for the crā-  
pe drynke the soyce wyth vyneger  
fastynge, and it wyll put it awaye.

**Pence danum vel feniculus.**  
**porcinus.**

**This herbe is caled mayth Hog-**  
ges fenell or mayden wyde this her-  
be is hote, and drye in the .iii. degre  
whan, this herbe is gathered for  
medecynes, the rote is better than  
the herbe whan the rotes be gathe-  
red they maye be kept all a yere, it  
hathe a purgynge vertue, it is good  
for the strangulyn or the flxe, and  
good for stopppynge of the splen, and  
the lyuer, boyle thys herbe in wyne  
or water and gyue it to the pacient  
to drynke. Also lethe it in oyle, and  
wyne and playster it to the share and  
it will



it wyl helpe the Crangolpon or the  
Flux. Also the same playster is good  
for hardnes of the splen it molyfeth  
that. Also against the cold humours  
of the spyrytual membrs gyue him  
to Drynke watter with barlye, and  
thys herbe soden to gyther and yf it  
be feruent colde humoure than sethe  
the Barly and the herbe in wyne, and  
gyue it to the pacient to Drynke with  
Lycorice.

### ¶ Perocellium.

✿ Thys is called Perly thys is hot  
and moyste in the.iii. Degr. It mul-  
tiplier the greaulye mannes bloude,  
and doth a waye the tynke, it help-  
eth wel to destroy the feuer certain  
it is good for the syde and the Dypsi  
it comforteth the hert & the stomacke  
and it is good in potage and to stope  
the kyngs.

### ¶ Peritorium.

¶ This herbe is caled Peritor and  
G.i. it is

it is hote and drye, the vertue of this  
herbe is thus. If a man haue an e-  
uill stomacke or els akyng within  
hym take this herbe, and sethe it in  
thy potage and eate therof and thou  
shalde wel. Also this herbe is good  
to hele one of y stone, if he be bathed  
with it.

### ¶ **Plastinaca.**

*perfor*  
This is called a Parsneppe, it is  
hote and moyst in the seconde degre  
There be .ii. manners of Parsnepps  
the one is the Parsneppe of the gar-  
den, and the other is the wylde per-  
sneppe, They be more bled to mete  
than to medecyn his vertue is to en-  
gryde thicke blod and moch wher-  
fore it styret the luste of the bodye  
if it be moch bled therfore it is good  
for a man that is newly recovered  
out of his greete syckeness to vse to  
eate of it a whyle. Also they be good  
to be catten, rawe or sodden for the  
melancoly, humours grene and not

Dye. To make a serope to styze the  
last of the bodye and for to comforte  
the degestyon take rootes of Bar-  
snepes and seth them wel in water,  
than take them out and cast awaye  
the water and the rootes that be in  
gobettes boyle them agayne in wa-  
ter than put therto hony well clary-  
fied and lette them boyle vnto the  
thychnes of hony and continually  
stye it that it cleue not to the vessell  
and in the mydle of the boyleng, put  
in almondes yf ye haue them in the  
ende of the boylenge, put, in gengere  
galyngale, and a lyttel Beper Nut-  
megge and other swete sauered spy-  
ces. Also persnepes maye be sowne  
in december. January and Marche  
in fat grounde depe doun and lose  
grounde and beste digged, and they  
be sumewhat wynde. Boyle them  
in two matters but caste awaye the  
fyfte water. Also there is a par-

G.ii

snepes



• **Sneppe** that is somewhat reede, the  
whiche may be eten both rawe, and  
soden and with them and **Mauewes**  
togpyther ye may make a very good  
mere and fayer, and reede in colour  
the whiche be sothen as **Parfnep-**  
**pes** be.

### **Plantago.**

**✱** **Thys** is called **Plantayne**, it is  
colde and drye in the .ii. Degre, for  
head ache take **Plantayne** and bynd  
it about thy necke and the ache shall  
go out of thy heed. Also for dysseases  
in thy body, sethe this herbe in good  
lycoure what ye wil and vse to drin  
ke it and it shall cleanse the mawe and  
the othere inwardes. Also for hym  
that bledeth at the nose gyue him to  
drinke the ioyce of it and it shall cease  
lyghtly. Also yf the body of any man  
be wexen harde, stampe thys herbe  
with grece and make a playster of it  
and laye in one the hardenes, and  
lyghtly it shall be softe, and make it  
hole

hole. Also for bytyng of a serpente,  
take this herbe and drynke it w<sup>th</sup>  
wyne. Also for the desease in the  
mouthe take the ioyce of thys herbe  
and holde it longe in they mouthe and  
eate the leues of this herbe, for hym  
that maye not well p<sup>re</sup>ste sethe thys <sup>L 22/16</sup>  
herbe and drynke it. Also for a rotten  
humour in the breste and aboute the  
harte, take the ioyce of thys herbe  
the waight of .x.d. and medle it with  
honye and grue hym to eate a spon-  
full at one tyme and that shall purge  
the breste, for ache in the fete, take <sup>ing in</sup>  
this herbe with vyneger and drinke <sup>18 200</sup>  
it. Also it helethe woundes and clen-  
seth the fylthe out of woundes. Also  
it swageth rankelyng and stau<sup>r</sup>che-  
th the mencyons bothe w<sup>th</sup> drynke  
and with plaisters made with pow-  
der of Armonpake & of sadragowne  
and Barly medle with the whyte of  
egges made in a playster & layde to  
G.iii. fore

*ranche*  
*8 y 6 m 6*  
*3*  
*ayen*  
*3*  
*3*  
*Amor*  
Soe, for the Canker, and the payne  
in the gummes take the ioyce therof  
and medle it with honye, and vyne-  
ger and powder of Alum and that  
shall kee the Canker in the mouthe.  
Also for the fevers stampe .iij. Ros-  
tes of Plantayne, & temper it with  
water, and geue it hym to drynke  
that hathe the fevers and he shal be  
hole, for the Jaundes stampe plan-  
tayne and Lettysse togyther and tem-  
per them with vynegere, and make  
a playster thereof and laye it to they  
ryght syde and vse it tyl thou be hole  
and it is good for the biting of an ad-  
der drynke the ioyce of it, & laye the  
substaunce of the herbe to the soze  
for the same hange the rote of plan-  
tayne aboute the necke of the pacy-  
ente and meruelusly it helpeth, for  
the potager, and for the disease in þ  
synowes stampe the leues of it with  
a lytell salt and playster it wel ther-  
to, and meruelusly it helpeth.

porrum.



## **¶ Doctum.**

✿ This is called a Leke, it is hote and drye in the .iii. degre, it belongeth to louse grounde and fat and well douged in that they shall beste profyte in hote places and temperate. They may be sown in Decembre in temperate places and colde. They may be sown in January february and Marche whan the grounde is well dygged and dyght, and it maye be sown by it selfe or medlede with othere sedes of herbes in good fatte grounde well degged, and turned a boue it with good donge, thys sed wolde be sown somewhat thicke, and whan they be somewhat sprong take vp the greatest lekes and plant theym in fozowes but take awaye none of theyr rootes whan ye set the in the fozowes but whā ye set them with a dybble, than cutt awaye the rootes almoste vnto the leke hed and awaye the vppermoste of the leues

**G. liti.**

**they**

they maye be planted in, July, Au-  
guste, September, and October, they  
be moche profitable in Marche, and  
in Apryll nexte folowynge, but In  
your plantynge you shall not seke  
after fatte softe grounde for menelpe  
grownd that is the best & that grounde  
that is almoste drye is beste, there is  
.ii. manner of setynge of Lykes, one  
is in fozowes as in the manner in  
Bonony and the fozowe must be fro  
the other a spane large, and the likes  
must be set in the fozow. .iiii. fynyngs  
brede eche fro othere, and whan ye  
make the nexte fozowe caste the erth  
on the likes and trede it downe soft-  
ly with they fote. The .ii. manner is  
thus whan the ground is wel dyged  
and raked than make holes with a  
great dibyll and every hole fro other  
a large span more in which the likes  
must be set in, but fyll not they holes  
nor put erth on them but let them be  
boyde. .iii. weekes, whan wydes gro-  
we

grove amonge them pull theym vp  
and kepe them cleane fro wedes, Dy-  
uers auctours saye that the Lekes  
that be thus plantted be better than  
any other, or they may be planted a-  
monge great onyons, and whan the  
onyons be taken awaye, weede the  
lekes and you shal fynde them fayer  
and good and whā ye pluck vp leue  
some in a place, and leue some for seed  
the which seede may be kept .iii. yere  
and it be hanged vp in the hilles,  
lekes be beste soden, or .iii. tymes  
wasshed befoze they be eten For a  
wound take lekes and stampe them  
wel with hony & lay it to the wound  
and it wil heale it, for the cough take  
the ioyce of lekes and vse to drynke  
it for the sam take the ioyce of lekes  
and medle it with womans mylke  
and vse to drynke it and it wyl cley-  
se the longes of all byces.

Fracturas solidate durittiasque re-  
laxat.

E. v.

Uuln



**Alnusque appositū: cito cum ore  
claudit.**

**¶ Piretrum.**

**✱** This is called pelletter, it is hote  
and dry  $\text{p.iii}$ . Degree, the roote is vlsed  
in medecynes, syue yere he maye be  
kept in his vertue, & know ye wel  $\text{p}$   
his warpnes is not knowē, it shuld  
be powred and holdē in  $\text{p}$  mouth. He  
hath vertu of losing & drawing & of  
consuming. To make agargarisme,  
take pelleter & syggis & boyle thē in  
bynegre oz swete wyne & it wyl clen  
se the bzaine of supflute of flume also  
yf it be chewed in the mouthe it hel-  
peth the palsy in  $\text{p}$  tong. Also for the  
palsy & the potager stampe it & sythe  
it in wine and oile & plaister it to the  
grenace this playster helpeth moch  
therfoze yf thou may haue grene pe-  
litter stamp it & lay it in sokig in win  
rb. dayes, & after boyle it wel & put  
therre waxe & oyle for this is  $\text{p}$  beste  
opntm ent for al  $\text{p}$  forsayde diseases  
**Papauer.**

**¶ Papauit.**

**¶** This is called poppe, it is colde, and drye. There is .ii. manners of them. The whyte poppe is colde, and moyste and it is good to cause one to slepe. The seede thereof wel gathered maye be kepte, tene yere it hath the vertue of clensynge. It is putte in medecyns with a determinacyon as the seede maye be receyued of whyte poppe or blacke, For to prouoke a slepe, make a plaister of ech of them or one of them with womans milke and the whyte of an egge and laye it to the temples, The woman of salerne gaue to younge chyldren the poppe but they wolde gyue them no blacke, poppe for it made them to moche heuie. Also for a hote postum in the begynnynge, and for chafynge of the lyuer take the sydes of whyte poppe or els the herbe of it and stampe it and medle it with oile of Roses  
And

and playster it to the greuaunce. Also for dyynes in feuer etpke and in o-  
ther feuers take a het oyle of violet  
medled with powder of Poppe sede  
and anoynte the small of the backe  
therewith.

### Polypodium.

✿ This is caled Polipody, it is hote  
in the .iii. degree & drye in the seconde  
degree. This Polipody it is a frene  
that groweth vpon okis or in wales  
or stones but the polipody that gro-  
weth on okys is the beste, Gathere  
the rootes of it and laye it a daye in  
the sone chose that is grene and that  
which appereth drye whan it is brok-  
en it is to be refused, he hath vertue  
of dissoluyng of drawyng of purg-  
yng flewme and specyaly malanco-  
ly wherfore comunely he is putte in  
boylunge, and to flewmetpke and  
malanco-lyous hole men he is gyuen  
to preserve theyr helthe, and knowe  
wel that in the boylung of polipody  
shoulde

*a yong  
mallow*



shoulde be put in some thyng to ex-  
clude and put out ventuosyt as anise  
seede, fenell seede, for comyn or els all  
these aforesayde seedes for they exclud  
out moche wynd and vnbpynderth hu-  
mours. Also for the corydian, and for  
Allica passio and to kepe a mannes  
helthe do thus stampe halfe an vnce  
of Polypodye or an vnce yf ye wyl  
haue it moche laxative, than boyle it  
with Runes and byoietes in fenell  
water or anyle, in a greate quantyte  
than strayne it and gyue it the pacy-  
ent at moynynge and eynynge. Also  
stampe it and seth it in water with  
fenell sed and with water and make  
a brothe with a chebyn therein with  
swete sauored spyces, and gyue the  
pacyent to ete also and make a drink  
therof after this manner stampe, it  
and boyle it in wyne, and after put  
more wyne therto and so make by ro  
ur drynke with swete sauored spyces  
Pictura

## **P**ienium

✱ This is called pyeny, it is hote,  
and dyve in the seconde degree, so say-  
th yppocras and Galen the good phil-  
osophers, they saye that the roote  
therof groweth to dyueres medecy-  
nes, and it wpll laste tene, ycars and  
it is colde for the palsy, dyve the rote  
and dzynke powdder with Easter  
soden in wyne. Also the same is good  
for the Stone. Also yf a man be cos-  
tyue, and may not go to the draught  
take, and strawe the powder therof  
on Cotton and put it in to hys fund-  
ament, and dzynke the powdder in  
whyte wyne. Also for a man or wo-  
mane that hath the fallynge euill,  
eate it and dzynke it in wyne. Also  
hange the rote aboute his necke and  
it wpll saue hym withoute doubte  
within .xv. dayes. Also it helpeth the  
sores in the mouth. Also yf thou seth  
it in wyne it helpeth the splen. Also  
Dzynke

Drynke pyeny with water, and hony  
 and do therto powder of Colyandie  
 and this is good for the stomacke for  
 the mple and for grauel in the ray- *gravel*  
 nes. Also it is good for womē for dy- *in yd. 10. 15. 20.*  
 uerse diseases. Also sethe it in white  
 wyne and gyue a woman to drynke  
 therof and it wyll hele her bladder,  
 and make her to pylle the stone, and  
 it wyll hele her of the Wartys. Also  
 pyeny seide whan it is blacke it mak-  
 eth deliuerance of the bede of the  
 chylde in her wombe, and at euery  
 tyme whan we shall vse to drynke.  
 th. sedes at one tyme

C. D. Liettra. Et primo de  
 Quinquifolito.



Quynckefoile is cold &  
 dry in .ii. degree this  
 herb is good for ach  
 in a manes lymmes,  
 and for ach of the hed,  
 mouthe, tonge, and throte that be  
 sore

*ach & v*  
*lynes*



foze, take, & seth this herbe in wyne  
and gyue the patient to drinke ther-  
of. iiii. dayes fyrste, and laste and he  
shal be hole. Also stampe and drynke  
the ioyce of it in ale and it wyl cease  
the akpuge and gnawynge of a man  
or woman. Also yf a man blede soze  
at the nose, gyue hym to drynke the  
ioyce of it with wyne, and anoynte  
his heed well with the ioyce of this  
herbe, and anon the blode shall sta-  
unche, For to sle a Canker, seth it in  
wyne, and the grece of a swyne and  
make a playster therof and laye it on  
the Canker and it shall sle it. Also  
take powder of quynk foyle and me-  
dle it with hent and therewith rubbe  
thy mouthe, tonge and throte, and y  
chekes with in and it wyl purge it  
well. Also for poyson and bytynge  
of a serpent take the ioyce of quynk-  
foyle and drynke it with wyne, and  
mercifully it caryeth venym.

His

**C**hice, incipit littera. R. and fyrste  
of Rye worthe.

**R**ye worthe is good for þ  
feuer quartaine take the  
ioyce of thys herbe, and  
drynke it two howres be  
fore ye thynke the desease  
shal come to you and by the grace of  
god it shal go fro you.

**R**edde netle.

✱ Take reede Netles, and stampe  
them small and sethe them in a erthe  
pote with a porcyon of whyte wyne  
tyll halfe be wasted, and gyue the  
pacyente to drynke fyrste, and laste  
warne, and laye the herbes to the  
fundamente as hote as the pacyente  
maye suffer it and vse thys medecyn  
tyll he be hole.

**R**osa.

✱ This is the reede rose, it is colde  
in the fyrste degree, and drye in the se-  
conde degree, Drye roses and grene  
roses be vsed in medecynes, and of

H. I.

grene

grene roses be made manye confect-  
tyons. Also dye roses be put in me-  
dicynes, whan a rect of roses is ma-  
de, for they be sone made in powder,  
of roses, is made Shell roset, Sugar  
roset, Syrop of roses alectuary of ros-  
es, water of roses, and oyle of roses,  
3 Shell roset is made thus take layze  
purified honye and newe rede roses  
the whyte endes of them clipped a-  
waye than choppe them small, and  
put them into the hony and boyle the  
menely togyther, to knowe whan it  
is boyled inoughe, ye shall knowe it  
by the swete odoure and the colour  
rase. If ye wille he maye be kepte in  
his vertue, by the roses he hath ver-  
tue of comfortynge, and by the Hony  
he hath vertue of clensing. In win-  
ter and in sommer it maye be gyuen  
competentli to feble, seke, flumatyke  
malancoly, and coloryke people: Also

Shulle



**M**alsa is made of water and mele  
roset and it maye be gyuen after the  
iii. dayes þ it cometh out of the bath  
for to cience the stomacke of cold hu-  
mour, giue him mel roset with wa-  
ter that fenell seede is boyled in put-  
tynge therin. iii. graynes of salte, yf  
the sycke may take it this shulde be  
the quantyte of roses and hony. In.  
bii. pounde of Honye put a pounde of  
Roses. Suger roset is made thus. 21  
Take newe gathered Roses, and  
stampe them ryght small with Su-  
ger than putte it in a glasse, and xxx.  
dayes let it stande in the sonne, and  
styre it well and medle it well togi-  
ther and so it may be kepte. iii. yeres  
in his vertue, The quantyte of Su-  
ger and Roses shulde be thus, in. iiii.  
pounde of Suger apounde of Roses  
he hath vertue of constraynyng & cō-  
fortinge of the flux in the wombe ta-  
ke suger roset & powder of Mastike  
of euery  
H. ii. one

one dzame, and medle them wel to  
gyther, and gyue it to the seke after  
that gyue him rose water that Ma-  
styke and cloues be soden in. Syrop  
of Roses is made thus some do take  
roses dyght, as it is befoze sayde and  
boyle them in water, and in y water  
strayned they put Suger and make  
a syrope therof, and some do make it  
bittre for they put roses in a vessel  
haueyng a strayght mouth and they  
put to the roses hote water and they  
let it stande a daye and a nyght, and  
of that water puttynge to it Suger  
they make syrope and some do put  
more of Roses in the forsayde vessel  
and more of hote water, and lett it  
stande as is befozesayde and so they  
make a red water and make therof  
a syrope. And some do stampe newe  
Roses and then straine out the ioyce  
of it and Suger therewith they make  
syrope and this is the best making of  
syrop

syrope and knowe ye wel that syro-  
pe made of freshe, and newe Roses  
syzte somewhat menely they lare in  
the inde they bynde but syrope made  
of dyre Roses syzte, and lasse they  
bynde. Syrope of Roses hathe vert-  
ue of confortyng and constrayning  
agaynst the flux of the wombe and  
vomyte. gyue it to hym with rayne  
water or with rose water in a fener.  
After lettyng of blode gyue it hym  
with colde watter. Also the same for  
the Syncope, Oyle of Roses is  
made thus, some boyle Roses in oyl  
and kepe it. Some do fyl a glasse w  
Roses, and oyle and they boyle it in  
a caudron full of water and this oile  
is good, Some stampe freshe Roses  
with oyle and they put it in a be sell  
of glasse, and set it in the sonne. l. day-  
es, and thys oyle is good agaynst  
chafyng of the lyuer, if it be anoynt-  
ed therewith. Also it is good for the  
desease in the heede that cometh of  
here



of here anoint the forehead, and the  
temples with oyle of Roses.  
¶ And also the water only of Roses  
hath the vertue of comforting and con-  
straining agaynst the flux of the wom-  
be and vompte. Also geue hym rose  
water boyled with Mastike and  
cloues it is beste agaynst the flux  
and feblenes of vertu yf it come o-  
a flux by a sharpe medicine. Also ro-  
se water is good for the Syncoppe  
and the Cardyacke geue it hym to  
drynke and spring the water on his  
face and the water is good for eyes  
and in oymmentes for the face, for it  
taketh awaye the wenimes and the  
superfluyte and strayneth the skinne  
Also drye Roses putte to the nose to  
smell do comforteth the brayne and  
harte and quencheth the sperte. Also  
agaynst the flux of the wombe of co-  
loure geue him Roses boyled in rain  
water. Also a playster made of roses  
and

and the whyte of egges and beniger  
and dyp a sponge in it and lay it one  
the mouth of the stomacke agaynste  
the Syncope, gve him to drinke  
water that roses haue ben boyled in,  
and gve him powther of roses in a  
rere egge to make oyle of reses, take  
ii. li. of oyle a li. and an halfe of roses  
and put all in a glas, and putte the  
glas in a Cauderone full of watter  
and hange it therein and boyle it tyll  
the thyrde parte be wasted and after  
strayne it through a linnen clothe &  
kepe it for your vse for thys oyle is  
lofynge, and serueth for many thyn-  
ges Some do putte rose watter in a  
glas and they putt roses with the  
dew therto, and thei make it to boi-  
le in watter, than they sette it in the  
sonne tyll it be reed, and this water  
is beste, this hath vertue of confazy-  
ng and constraynyng and for the  
fluxe of the wombe, and aga-

W.iii.

ynste

agaynste the bounte to studei

**Rosemary.**

✥ This herbe is hote and drye, take the flowers and put them in a linnen cloth and so boile them in fayre cleane watter to the halfe and coole it, and drynke it for it is moche worthe agaynste all euyles in the bodye, take the flowers and make powder thereof and bynde it to the ryght arme in a linnen clothe, and it shall make the lighte and merp. Also eate the flowers with hony fastynge with sowere bzyde and there shall ryse in the non euill swellynge. Also take the flowers and put them in a chest among your clothes or amonge booke, and mothes shall not hurte them, boyle the flowers in gotes mylke and than let than stande all a nyght vnder the aysen fater couered after þy giue him to drynke thereof that hath the tisyk and it shall delpyere him, Boyle the leues in whyte wyne and washe the face



face therewith thy berde and thy bro-  
wes and ther shall no coznes growe  
out, but thou shall haue a farze face,  
But the leues vnder thy beddes hed  
and thou shalt be deliuered of al euell  
Dremes bzeke the leues smal to pow-  
der and laye them on a canker and it  
shal see it, Take the leues and putte  
them into a vessel of wine and it shal  
pzeferue it. fro tartnes, and euyl sa-  
uoure, and if thou sell that wyne,  
thou shalt haue good lucke in the sale  
If thou be feble with vnkindly sweet  
take & boyle the leues in cleane water  
and whan the water is colde do ther  
to as mothe of whyte wyne, and this  
make therein sopas and ete wel ther-  
of, and thou shalt recouer appetyte,  
If thou haue the flux botte the leues  
in stronge Myfell, and bynde theym  
in a lyanes clothe, and bynde it to  
thy

H. b.

flame

thy brombe and anon the flure shal  
with drawe, If thy legges be blowe  
with the gout boyle the leues in wa-  
ter, and than take the leues and bind  
them in a linnen clothe aboute thy  
legges and it shal do the good. Take  
the leues and boyle them in stronge  
Aysel and bynde them in a clothe to  
thy stomacke and it shal deliuer the  
of all euylles. If thou haue the cou-  
ghe dzynke the watter of the leues  
boyled in white wyne, and it wyll  
hele the. Take the rynd of Rosmary  
and make powder therof and dzynk  
it for the pole and it shal helpe the.  
Take the tymber therof and bypne  
it to coles and make powder therof  
and than put it in a linnen clothe and  
rubbe thy tethe therwith, and yf ther  
be any woymes therein it shal sle the  
and kepe thy tethe fro all euylles.  
Also make the a bore of the wode &  
smell to it and it shal preserve thy  
youth

b. paper

for the

youthe. Also put there of in thy do-  
res or in thy howse and thou shalt be  
without daunger of Adders and o-  
ther venemous serpentes. Make  
the a bacell thereof and Drynke thou  
of the Drynke that stondech therein,  
and thou nedes not to fere no porson  
that shall hurte the and yf thou set it  
in thy garden kepe it honestly for it  
is moche profitable. Also yf a man  
haue losse his smellynge of the ayre  
or eles he may not drawe his brette  
make a fyre of the woode, and take  
his brette therwith, and gyue it to  
him to ete and he shall be hole.

### ¶ Ruta.


Thys is called rewe, thys is hole  
and drye in the .ii. degre, the leues, &  
the sedes be vsed in medecynes the  
sedes maye be kepte tene, yere and y  
leues a yere, he hath the vertue of purg-  
ynge, dissolupnge, and consumynge,  
for the hed ache take the ioyce of re-  
we, and hewe it, and putte it into hye  
nose



*for the  
eye  
for the  
eye  
for the  
eye*  
In to his noſethꝛilſes for it purgeth  
oute flume and clenſethe the bꝛayne  
the ioyce ſodden with wyne is good  
for the ſame, For feblenes of ſyghte  
put Rewe in a pot with ale and lett  
the pacyente uſe to dꝛynke of it, For  
ſtoppyng of the ſplen and lyuer, the  
ſtranguri, and the fluxe ſette Rewe  
in wyne with the rotes of Fenell oz  
powdꝛer of Rewe, with the ioyce of  
Fenell and dꝛynke it warme.  
Alſo for an ache oz ſcretynge, ſtampe  
Rewe with powder of romyn, and  
playſter it to the greuaunce. Alſo  
agaynſt benyꝛme, dꝛynke the ioyce of  
rewe. For bytynge of venemous beſt  
oz woꝛme, playſter rewe to the bytt-  
ynge, For feble eye ſyght ſet water  
of Rewe and roſes together and put  
therof in your eyes Alſo an ointmēt  
for ſore eyes ſtampe rewe and Fenel  
toꝝether of yꝛche lyke moꝝch be way-  
ght and medle them with hony, and  
Eufrole and it is good oꝛnment for  
eyes

eyes, take rebow Comyn, and Beper,  
of eche lyke moche by waighte, and  
grynd theym smal to gither and me-  
dle theym with hony and beneger &  
it is good for the ache in the breste  
and in the raynes.

**H**ic incipit littera. S. Et p<sup>ri</sup>-  
mo de Sinapio.



Sinapium is called Must-  
tarde, it is hote and drie  
in the mydle of the .iiii.  
degre, and not the herbe  
but the seed is put in me-  
decynes, f<sup>or</sup>ue yere he maye be kepte  
in his vertue, He hath vertue of los-  
ynge, of drawynge, of makynge thyn  
and of countaynyng. For the palsy  
of the tonge take and chewe the syde  
in your mouth, and holde it vnder  
the tonge, and it shall do you good.  
Also for the palsy in other membris  
seth the seede in wyne, and laye it to  
the soze place and it is best in the be-  
gynning

begynnyng of the dysseale.

**A**nd also take the Bowther of  
it and put it into your noſethylles,  
and it wyl make you to neſe and it  
clenſeth the brayne, and ſuperfluyte  
of flume. Alſo ſetbe it wyne and ſpgo  
gs and hold it warme in your mou-  
the tyll it be almoſte colde than take  
as moche more, and do ſo .v. or .vi.  
tymes a daye, as moche another day  
and thys is good for an olde poſſe of  
toughe and flumye humoure in the  
heed. Alſo for ſtoppyng of the ſplen  
and the liver ſetbe the ſede in water  
with rotes of ſenell than ſtrayne it  
and putte therto hony and giue it to  
the ſeke to drynke. For hardnes of y  
ſplen ſetbe the herbe of it in wyne,  
and playſter it to the greuaunce, for  
to ripe and bryke a poſſume, ſtampe  
this herbe well with hogges grece  
and laye it to the poſſume. Alſo for  
**S**trangury take the herbe of thys

and



and fethē it in oyle and boyne, and  
playstere it to the greauace and it  
wyl louse it. Also for the Ciatica and  
for othere olde sores take mustarde  
seede and the thyrde parte of cromes  
of whyte brede and fygges hony and  
byneger after as the ache of the sore  
requireth the moze of the figges and  
of the honye that is there the moze  
sharper is the strengthe of the seede &  
the moze brede and byneger that is  
in it the moze weaker is the seede, but  
I saye not that ye shall put this con-  
fession to all sores but to great and  
olde sores this vertu is yf he be eten  
it sharpeth a mannes wyte it clenseth  
the bely, it breketh the stone, it purg-  
eth the bypne menstrosite, and com-  
forteth the stomacke.

### **¶ Smalage.**

Take smalage seede, and Kewe seede  
pepper and salte and grynde them  
wel to gither and temper them with  
boyne

wyne, and drynke it; for it is good  
for colde and wycked humours in  
the stomake, and conforteth the stomake  
the lyuer, and the lunges, it is good  
for woundes, for rankel yuges, and  
to cease the bremynge and a kynge,  
and to brynge them to their kinde a-  
gayne, Also it is good to drynke for  
the feuer tercian.

**¶ Salvia.**  
Sage is hote in the fyrste degre,  
and drye in the seconde degre, the le-  
ues onely be taken in medecynes bo-  
th grene and drye, he mai be kepte a  
yere, There be .ii. maners of Sages  
the garden, and the wilde Sage, If  
thou wyl haue Sage in for medecins  
take the leues of garden Sage for  
that counsumeth moze, and comfort-  
eth moze then the other doth, For p  
pally sethe the leues of sage in wyne  
and vte to drynke it. For the same  
seth the leues in wyne, and playster  
itto the greuaunce, also it is good  
to put

to put in sauce, For the strangury  
the fluxe and the matryce it clemseth,  
sethe the leues in watter and let the  
papyēt spt ouer it and receue the hote  
some of it and it shall do hym moche  
good. Also it is good for benyume or  
poyson, Sethe sage in ale or wyne,  
and vse to drynke it .iii. dayes, and  
thou shalt be hole by the grace of god  
For the stomacke drye the royle  
of sage with waeter and honye, and  
it is good to clemse a mannes bodye  
to vse it bothe rype and grene, it wyl  
make a mannes body clemse, therfore  
who that vseth to eate of this herbe  
or drynke it, it is miruayle that any  
in comynnes shulde grene them  
vse it If ye haue any ptyching on you  
washe it wel with the royle of this  
herbe, and it shall see the ptyching. *why*  
Also drynke sage with wine and a *under*  
lytell wormewode and it shall cease *the*  
the ache vnder the eydes, the wombe *e*  
and the stomacke, it is good for the



palsye, and Dropsy.

### ¶ Satureia.

¶ This is called. Sauerie it is hote  
and drye in the .iiii. degree, sethe it in  
wyne or watter, and drynke it and it  
purgethe the raynes, the bladder, the  
menstruosite in the bowelles, it pur-  
gethe the longes, and losethe greate  
humours and compelleth and putt-  
eth him out by the mouth by spyryng  
therfore he is brennyng and sterreth  
him that bleth lechery therfore he is  
forbid to vse it moch in metes, Soke  
it in Wyneger or wine and drinke it  
and it shal make the haue a mek sto-  
macke. Also whan it flowereth it  
shuld begathered and dried & pow-  
der mad therof. Also take þ powder  
of Sauerie & boyle it with claryfyed  
hony and vse to ete therof or boile it  
in wine and drinke it and it wyl lose  
tongue flume in the brest. Also for fre-  
tynge in the helpe drynke powder of  
it in

it in warme wyne and thou shalt be  
hole. Also yf ye take the lesse sauerp  
it hath the same vertu and strength  
that the other Sauerp hath. Also  
make greuel with water and flow-  
er and powder of Sauerp and eat  
thereof, and that shall cleanse all the  
spyrituall members of a man.

#### ¶ Saffrage.

¶ This is hote and drye in the .iij.  
degree, for the Rone sethe the rote of  
it in wyne and drynke it. Also it is  
good for the Dease of the colike and  
the strangury, and the powdere of it  
be eaten with an egge, it is good for  
the same. It maye be kepte in his  
virtue. .iij. yere.

#### ¶ Scabiosa.

¶ This is called Scabias it is hote  
and drye in the .iij. degree, to drye it  
there is no profyte in it, for scabbes  
take the force of it, byneger, and oy-  
le and boyle them together tyll  
they waxe thicke, and kepe it for it

J. ii.

is good

is good for scabbies. For the Emes-  
ramores sethe them in water than  
syte ouer it and take the fume of it &  
vse it and thou shal be hole, stampe  
it and seth it in wine and that dzynke  
is good to destrope humoures in the  
stomake, and dzynke it euery daye  
fastynge with Eurose and thou shal  
be hole and thou shal neuer haue the  
pestilence breedinge with in the whole  
le thou do vse it. For the lyuer stamp  
it and sethe it in wyne and dzynke it

### ☞ Sotheene wode.

☞ This herbe is good for the coughe  
and for byndynge in the belye and in  
the breste and for dysleases in the bo-  
nes, and good for them that ma not  
well pyss take the sed of this herbe  
and stampe it, and dzynke it with  
water and it is good for al the afoz-  
sayde. Also for the dysleases in the sid  
stampe this herbe with Betayne  
and dzynke it and it helpeth well.  
Also



Also for the bityng of a serpent and  
for venym stamp this herbe, and  
drynke it with wyne and it is good  
Also for the colde feuer stamp this  
herbe with wyne and drynke it, and  
thou shalt be hole.

### ¶ Syngrene.

¶ This is colde and moyste in the  
iii. degre, the ioyce of this herbe and  
Also the same herbe is ryght neces-  
sary for many dysleases, stamp this  
herbe with grece, and plaister it to y  
disease and meruelous it helpeth, for  
disease and darkenes of eyes stamp  
this herbe and put of the ioyce in the  
soze eyes, For challynge of the ioyce  
take the ioyce of it and byneger and  
dyppe a clothe therein, and playster  
it to the greuaunce, For bityng or  
scaldyng make an oyntment of the  
ioyce of this herbe, & oyle of Roses  
and ware, but lay it not to tye after  
the thye fyrst dayes, but fyrst anoint  
it with

It with greere and suche othe r. Also  
for a defease of a hote cause this her-  
be is good to be layde therto.

**¶ Styche worze.**

¶ This is called Styche worze or  
brystlong this is hote & moist in the  
fyrst degre, & vertue of this herbe is it  
is good to hele woundes & sore eyes.

**¶ Scamony.**

¶ Scamony is hote and dry in the  
iij. degree, the leues onely be beste in  
medecynes, it maye be kepte a yere  
in his vertue or two for nede, For  
the dyscase in the stomacke boyle le-  
ues of it in wyne, and drynke it Also  
the aforesayde drinke is good for the  
belly, and for the strangury and fluxe  
Also a steeve made with boyleng of  
it in water, or wyne is good for y for  
sard, If it be boyled in oyle and play  
ser it to the aforesaid for it is better.

**¶ Sene.**

¶ Sene it is hote and drie in the. iiii  
degre, it groweth on y other syde the  
see

see and moſte aboute. Babylon the  
beſte be the flowres and the bzaun-  
ches of it, It is good for manye deſ-  
eaſes, as the fallynge euill, for the  
Synacop for the ſplen, for the Eme-  
ramdes and for the quartayne, ſy-  
zop made of it boyled in watter, and  
Sugar is good for all the aforeſayd  
ſyzope made with the ioyce of Boza  
ge is good for the aforeſayde. Alſo  
Dialcorpdes commaundeth to make  
Emell of the aforeſayde with byol-  
punge of tynegere, and honye and it  
will be good for the foreſayde. And  
this herbe may be kepte ten yere.

### ¶ Selondine.

This is hote and drye in the .iiii. de-  
gre &, Galpen ſaythe that it is good  
for ſore eyes, take the ioyce of Selon-  
dyne and boyle them well togythere  
in a panne & whan it is colde anoynt  
thy eyes therewith. Take ſelondyne  
and wring out the ioyce and medle it  
with whyte wyne and anoynte they

¶ .iiii.

Exlage



*fine*  
*raines*  
*moys*  
*moys*  
bylage ther with & it shall do away  
fre keles of y<sup>e</sup> bylage, the ioyce of selb  
dine & gores donge medled together  
fmal in a mortar than if thou lai it to  
a canker in a womans pappe it shall  
flee the Caker. Also take the ioyce of  
Selondine & powder of Bymstone  
and medle them well to gyther ad it  
wyl helpe to do away the Horsewe  
And seih the rote in wine, and when  
the pot is taken downe, let him hold  
his mouthe open ouer it y<sup>e</sup> the bze the  
mat go in to his body, & that shall fle  
the caker in the mouth, it is good for  
him that hath the Drunken venim with  
his owne stale & that wil saue him.

### **C Sauayne.**

*worm*  
✱ This is here and Dye in the se  
conde degree, it is good to fle wor  
mes in the wombe and to bringe the  
out if it be soden in wyne, and gyue  
to the patiente to drynke. It is good  
with buter or grece to make an oint  
mente for the scabbe that rennethe  
to hele

to  
fo  
an  
m  
th  
th  
✱  
de  
w  
th  
ke  
Dz  
C  
flu  
as



goc

to hele it and dry it vp, and it is good  
for the heede ache, yf it be stamped  
and tempered with vynegere and  
make a playster therof and laye it to  
they temples and vpon the molde of  
thy heed.

### ¶ Scabiose.

✚ This is colde and moyst in the .ii.  
degree, Stampe it, and lethe it in  
wyne, and that drynke is good for  
the lyuer, And it wyll destroye wy-  
ked humoures in the stomacke, and  
drynke it every daye fastynge with  
Cyrose, & thou shalt neuer haue po-  
stume bredynge within the as longe  
as thou doste vse thys medecyne.

### ¶ Altera. C. Et primo de

#### Caplu barbasto.



His is caled Wolen it is  
colde and dry, It is good  
for the Emeraldes and  
it be sodden in wine and  
scomed cleane. Also it is  
good to walthe the greuaunce ther-  
with

J. b.

therwith, it is good. Also for the flux  
in the beip.

**C**otone cresses.

**A** This herbe is hote and drye in  
the .iii. degree, the seede wyll endure  
good .v. yere, It is good to staunche  
the fluxe, and the mencyone, yf thou  
take the seede and bruse it in a moz-  
tar of bras and glue the seke to drink  
therof thre dayes euery daye a peny  
wayghte at ones with reede wyne  
warmed and in those .iij. dayes he  
shalbe staunched, or elles he shal dre  
of that cupli, it is good for the palsy  
and for the male flanke, take the sed  
and sethe it with wyne and do it in a  
poker and bynd it to the syde ther as  
the greuaunce is. Also it is good for  
him that may not wel pisse, take the  
sed & seth it in wyne and oyle olive &  
binde it to thy ware, It is good for a  
manes fundamet that goeth out if it  
be take of colde than it muste be put  
in again & strawe the powder on the  
fundament



fundament they raynes with honye  
and than strawe the powder aboue  
with the powder of Comen or po-  
der of Calafyne, for al these be kind-  
lye for it. Also take the stalkes of to-  
moe cresses and bren them and there  
shall no venemus beeste ne woorme  
abpde the savoure nor smell thereof  
but he shall dye or flye awaye.

**Littera. vi.** and fyrste of  
the Uypolet.

**V**Uypolet is colde in the  
fyrst degre & moist in the  
secod, for blast in the eyes  
take the rottes of Uypo-  
lettes and stampe them w  
Myrre and Saffron, and at nyghte  
aye it to the soze eyes. Also for a  
wounde in the heed stampe the leues  
of Uypolettes with honi & vineger, &  
plapster it to the wound & it shall he  
it. And for the þ mai not slepe for sit-  
nes, seth this herbe in water & at euē  
let hym

*T.S.*  
*Uypolet*  
*33*

*L. 100*



*Abony*  
let him soke well his fete in the wa-  
ter to the ancles, whan he goeth to  
bede bynde of thys herbe to his tem-  
ples and he shal slepe wel by the gra-  
ce of god. Take violettes, Myze, and  
Saffron, and make a playster and  
laye to the soze eyes that be swollen  
and it shal cease abyng and bate y  
swellynge.

### **C**Alua suavis.

✱ This is called the swete Rapsyn  
it is hote and moyste it hath the vertu  
of clensynge, scowzyng or smothering  
Rapsyns eaten or boyled in wyne is  
good for the cold coughe, Sethe the  
in wyne and they be good to plaister  
on the colde pustume and good for a  
colde stomache.

### **C**Ueruaayne.

✱ Ueruaayne is hote and drye in the  
seconde degre. It is good agaynst al  
manner of euylles of benyng yf the  
payente drynke it tempered with  
wyne and stampe the herbe and laie  
one euery

on every maner of bytynge of beny-  
moues beste, and it wyl dzaue out  
the benyme, and save the soze, who  
that vseth it, it wyl make good bzeth  
and do awaye stycke of the mouthe  
Also who that hath the feuer taceya  
take .iii. rotes and .iii. croppes of the  
same herbe and stampe them and te-  
per them with faire clene water and  
gyue it to the pacyent to dzyneke also  
who that hath the feuer quaretaigne  
let him take the same dzyneke. Also  
it is good for y<sup>e</sup> stomacke, the lyuer,  
and the lunges. Also take veruayne.  
Betayne, and Saxifrage and of eue-  
ry of them lyke moche, and stampe  
them with wyne tempered, and this  
is good for them that hath the stone  
Also, they that bere veruayne vpon  
them they shall haue leue and grace  
of greute maysteres, and they shall  
receaunte hym his askynge yf his as-  
kyng be good and ryghtfull.

There

not for  
much  
good  
brought

Don

3

not for



There begynneth. W. and fyrste of  
water cresses.



After cresses be hote and  
dye in the secnde de-  
gre seth them in watter  
by them selfe and drynk  
it or sethe it in fleshe ad  
suppe of the brothe and it wyl clense  
well the inward membrs, Also it  
is good agaynst the Strangulyon  
and the flux of the same.

Wylde neppe or woodbynde.

*For wounds  
knoweth*  
This herbe berethe a flower lyke  
to the hoppe and after the flower he  
berethe a geene berpe, and it hathe a  
great rote, the vertue of the herbe is  
moyste in the rote, it is good for syn-  
owes that be thronken or cut to ma-  
ke them sope and to haue theyz ow-  
ne course in theyz proper kynde. Go  
to the roote of wylde Nepe that is  
lyke woodbynde and make a hole in  
the meddes of the roote than couere  
it well agayne that no ayer goe out

noꝝ that no rayne go in noꝝ watter  
powder noꝝ the sone come not to moꝝ  
the to it let it stand so al a night a day  
thā after that go to it and thou shalt  
fynde therein a certayne lycoure take  
out that lycoure with a sponne and  
put it into a cleane glasse & do so eue-  
ry daye as longe as thou sendest  
oughte in the hole and this muste be  
done in the moneth of Apryll or may  
than anoynte the soze there with a-  
gaynst the syer, than wete a linnen  
clothe in the same lycoure, and lape  
it aboute the soze and it shall be hole  
in shorte space on warantye by the  
grace of god. For the goote a seuer-  
aygne medecyne, Take the roote of  
wylde. Reppe and the roe of the  
wylde. Docke sothen by it selfe and  
cutte them in thyn peces and pare a-  
waye the bitter rind and cut them in  
quarters than boile them in clen wa-  
ter. ii. or. iii. houres thā stampe them  
in a morter as small as can be, than  
put

There begynneth. W. and fyrste of  
water cresses.



After cresses be hote and  
dye in the secunde de-  
gre seth them in watter  
by them selfe and drynk  
it or sethe it in fleshe ad  
suppe of the brothe and it wyl clense  
well the inwarde membrs, Also it  
is good agaynste the Sytanguyon  
and the flux of the same.

Wylde neppe or woodbynde.

*Perovnik  
knowne*  
This herbe berethe a flower lyke  
to the hoppe and after the flower he  
berethe a Greene berpe, and it hathe a  
great rote, the vertue of the herbe is  
moyste in the rote, it is good for syn-  
owes that be thronken or cut to ma-  
ke them sope and to haue theyr ow-  
ne course in theyr proper kynde. So  
to the roote of wylde Nepe that is  
lyke woodbynde and make a hole in  
the meddes of the roote than conere  
it well agayne that no ayer goe out

na



noꝝ that no rayne go in noꝝ watter  
powd er noꝝ the sone come not to mo-  
che to it let it stand so al a night a dat  
thā after that go to it and thou shall  
fynde therein a certayne lycoure take  
out that lycoure with a sponne and  
put it into a clene glasse & do so eve-  
rye daye as longe as thou sendest  
oughte in the hole and this muste be  
done in the moneth of Apryll oꝝ may  
than anoynte the soze there with a-  
gaynst the syer, than wete a linnen  
clothe in the same lycoure, and lape  
it aboute the soze and it shall be hole  
in shorte space on warantysse by the  
grace of god. Foꝝ the goote a seuer-  
aygne medecyne, Take the roote of  
wylde. Reppe and the roe of the  
wylde. Docks sothen by it selfe and  
cutte them in thyn peces and pare a  
waye the bitter rind and cut them in  
quarters than boile them in clen wa-  
ter. ii. oꝝ. iii. houres thā stampe them  
in a mortter as small as can be, than

put

putte thereto a quantyte of sote of a  
chymny, and temper them wyth the  
mylke of a cowe that the here is of  
one coloure, than take the pylle of as  
manne that is fastynge and make a  
playster therof and boyle itto gither  
and as hote as ye maye suffere it lape  
to the greuaunce a daye and a night  
and so do .ix. tymes and it shall hele  
the one warātise by the grace of god

### Wormewode.

¶ Thys is hote, and drye in the .ii.  
Degree, it is good for wormes in the  
wombe yf it be stamped and y ioyce  
wonge out and myngled with swet,  
mylke, and gyue to the pacyente to  
drynke, and lette thys herbe in wine  
and make a playstere to the wombe.  
¶ Make powder of wormwood, Cens-  
tory, Betayne, of yche lyke moche by  
waight and medle all well together  
and the powder wyll sle wormes in  
the wombe bothe whan it is eaten in  
petag.

potage ad dronken. Also for y mylke  
that is swollen of colde matter, seth  
it in wyne and let the sycke drynke  
therof and that shall hele hym, and  
make a playster of the substance of  
y herbe & lay it al hot to thy wombe  
agaynst the greuaunce. Also stampe  
Wormwood, & temper it with bene-  
ger & with tosted sowere bzedde gro-  
unde therwith and with the ioyce of  
Myntes & the ioyce of Blayntayne  
of eueryche lyke moche and strep the  
well togyther than make a playster  
& laye it to the mouth of the stomake  
and this shall staunche breakyng oz  
castyng. For wormes in a manes  
eres be it serpent oz erewige take the  
ioyce of wormwood & put it in y eare  
Also for the droply seth it in wyne &  
gyue the sycke to drynke at morning  
and euenyng and it shall helpe hym

✱ Here endeth the

Herball.

J I A I S

M.i.



Here foloweth  
The vertues of wa-  
ters styllled.



Water of Wormewoodde,  
for the stomacke, lpuere  
and the spleene, for wo-  
mes in the bodye, for the  
Jaundyce, & Drunken-  
nes, and for the syght.

Water of Sentoze, for Appetite  
for the Lpuer and the milt, wormes  
and Sauciflome.

Water of Mugwort, for y<sup>e</sup> matrice

Water of Dytayne, for poplone,  
Venome and Pestilence.

Water of fumitory, for y<sup>e</sup> morphe  
Lepry, Scabbe, Dropsi, lpuer spleen  
Cokysnes and the Watryce.

Water of Ysop, for the Coughes,  
Lunges, brest the stomacke, for the  
Hole and the guttes.

Water of Horehound, for y<sup>e</sup> Coughes  
lunges

lunges, brest and colica passio.

Water of Bawme, for the mother  
the Matrice lyuer, and splen water of  
Calamint, Mugwort, Ysop, Bzok,  
mynt, Fumytorye, & Bawme of eche  
a lyke maner, and of woyme woode  
a lesse parte. These are good waters  
for the Matryce, and for the retyn-  
nyng the flowres. Water of Cala-  
mynte, is good for the stomacke.

Water of Plantayne for the Flice  
and hote Droopse.

Water of Fenel is good for a swe-  
lyng and for sore Eyen.

Water of Cadyue for the droopse  
lyuer Jaundice and stomake, water  
of Bozag, for the stomake, Colica pas-  
sio, & other siknes of the body water  
of Sauge, is good for the Palsye.

Water of Bytayne, is good for the  
hearyng & for al maner of specknes in  
the body for right as musterd is sauce  
for most kynd of meates: so is bytate  
to all other herbes.

Here

of this bokes.

**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**L**  
**L**  
**E**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
**C**  
cisar  
cane  
caud  
cabo  
caulu  
caulu  
cimbo



<b>Cituca.</b>	<b>Consolida ma.</b>
<b>Centaria ma.</b>	<b>Consolida mi.</b>
<b>Centaurea mi</b>	<b>Consolida me.</b>
<b>Cara.</b>	<b>D</b>
<b>Celidonia</b>	<b>Diptanum</b>
<b>Culamen</b>	<b>Dragancia ma.</b>
<b>Colewortes</b>	<b>Dancus arminius</b>
<b>Coliandrum</b>	<b>Dens Leonis.</b>
<b>Capillus bene</b>	<b>Dens canis</b>
<b>Crocus</b>	<b>Dens creticus</b>
<b>Centonodium</b>	<b>Dragancia fe.</b>
<b>Caprifolium</b>	<b>E</b>
<b>Canabaria.</b>	<b>Elenacampana.</b>
<b>Costus</b>	<b>Endius</b>
<b>Cepe</b>	<b>Eruca</b>
<b>Columbina</b>	<b>Eufrasia</b>
<b>Cominum</b>	<b>Ebulus</b>
<b>Cardia ca</b>	<b>Edera</b>
<b>risata</b>	<b>Edera terrestris</b>
<b>camelon</b>	<b>Euforbium</b>
<b>caudu pulli</b>	<b>Elleborus albus</b>
<b>cabotchis</b>	<b>elleborus niger</b>
<b>caulus gallica.</b>	<b>epatica</b>
<b>caulus agrestis</b>	<b>erpina</b>
<b>imbaria</b>	<b>epulus minor</b>

**F**  
flamula  
fumus terre  
frumentum  
fragra  
fabaria maior.  
fabaria minor.  
fili.  
filipendula  
feniculum  
farinus  
feniculus pol.  
febrifuga  
filago  
flaminula.

**G**  
Gratia dei ma.  
granum  
genecula  
Gencianus  
Galanca  
granum solis  
gladiolus.

**H**  
Herbaccuciata

**H**  
Herba xpoferi  
masculi  
Herbarpoferi  
femine.

**H**  
Herba Walteri.  
Herba Roberti  
Herba Martis  
Haluca regia  
Herba Petri  
Herba Johannis

**I**  
Iusquintanus  
Ilopus  
Ireos  
Iris  
Iarus

**I**  
Iassa nigra  
Iassa alba  
Ipia maior  
Ipia minor  
Iactnetus

**L**  
Lonisticum  
Lingua cerui.  
Lilium

Ligustrum	Mozell oz äpght
Lingua Bouis. hadowe.	
Lingua serpentis maior.	
Lingua canis	Mastike
Lingua hircina	Magerum
Lupinus	Milfolium ma.
Labrum bene.	Motherwortte
Lauendula	Maces
Lactuca	Menta
Lactuca siluati.	<b>N</b>
Lactuca Lepo.	Nux muscata
Lolium	Nappus
Nappacium ru.	<b>O</b>
Linum	Olibanus.
Lauriola	<b>P</b>
Licoricia	Pruna
Lappa	Piper
Lappa amara	Pympernell
<b>M</b>	Pulegium
Milefolio	Penicidarium
Mercurialis	Petroselinum
Menta	Petitorum
Meutaromana	Pastinaca
Malua	Plantago



**Pozum**

**Petetrum**

**Papauer**

**Polipodium**

**Pientum**

**Q**

**Quynquefoyle.**

**R**

**Rybwozte**

**Reed nettell**

**Rosa**

**Rosemary**

**Rota**

**S**

**Sinapium**

**Smalage**

**Salvia**

**Saturea**

**Saxfrage**

**Scabiosa.**

**Sothernewode.**

**Spyngrene**

**Strychewozte**

**Scamony**

**Sene**

**Selondine**

**Sauayne**

**Scabypous**

**T**

**Capsa barbastus**

**Corone cresses**

**U**

**Uyole**

**Uua susuis**

**Uerwayne**

**W**

**Water cresses**

**Wylde neppe**

**Wozmewod.**

**Fins.**

**Imprinted at London by Wyllyam  
Copland.**

\*  
\* \*

A purgation  
Take auncer of Colocyn-  
thid. & myrtost. id. best. & an-  
uncer of Cinna. & alfo a lb  
of leafinge of spe. & 3. d. an-  
pound. & 1. lb. of quercus & 2. d.  
boyled in runninge water  
from a pottle to a quart  
and then strayned. & yf  
youe be sodd one dr. of  
Lar full of forreall in  
the same it purgeth  
the stomacke & the bowels

Take one uncer of symp-  
ple. & 2. lb. of lard. & 1. lb. of  
all. & 1. lb. of tennepor. & 1. lb. of  
drangest. of warme. & 1. lb. of  
dym. & 1. lb. of rater. & 1. lb. of  
drangest. of warme. & 1. lb. of  
made with mutton or a  
gitten with yew. & alfo. & 1. lb. of  
boyled. & 1. lb. of rater.

parshon roots some roots of  
some noyber sawy and  
to dissolve of some more (20. in a pound  
of the same stone. and some  
flume noyber more. drink a draught  
upon a fastinge. and be bidden to eat  
not anything. 2. 3. or more after. If it  
be used may be used day by  
day without any purgation  
for it will open and  
dissolve flammaticke matter  
the cause of greasse.

An easie purgator

Take a pint of wynter  
wyne, and one oz. of stone  
gaton. and a good sand full of  
residue of the sand. the  
stone beinge taken out. and  
a spoon full of damisbe  
put all these into the sand  
wynter wyne a royle night  
and be except purginge boy



yt be a draught. quene  
 let her pson drinke yt  
 blode thar in. And yf  
 yon will yf maye yon  
 fferre into .3. or .4. weekes  
 of polypodes of her oke.

Dispartina Dispartina a gentle purgation  
 in masse of hercules of glower  
 or yellow yf. with Collin  
 Direction february the 20. 1610.

A purgation  
 Take of Gum arabian  
 in mass. 1 lb. or more, of morris  
 salt. a qtz of an ante cleant  
 strawd styed and bryed  
 a spowful of a mixe pte  
 a uche of feall pte  
 groslye beufed, of yngis  
 and nutmegg hime styed  
 of targe the weight of ij lb  
 2. rosola maris, of resorb  
 of the sun seand. p. m.

a quart  
venice  
Boyle all  
in wine  
salt  
cold bott  
felling  
ingredient  
Boyle in  
1. good  
cure or  
for me  
candy in  
mice  
fast if  
after it

2. ley rots and salt a  
fe small rots piced.  
If of in q. quart of  
water till they are  
be consumed: not being  
yt and brings a  
bag. cast an few  
and take for liquor and  
yt a water for two  
spoonfull of life  
2. lb salt a quart of  
water sugar. Is  
of for if it is more  
together: warmed and  
consumed by for life

2. rots to be used in  
man and fone.

Take a gallon of clarified rots and  
put therein salt a quart full of  
of of of as much as will be like  
quartles of Candy and sugar rots

Take a handfull of  
a handfull of fumetorie  
herb till calfe be  
consumed and then  
ingrediente run  
a cloffe or strainer  
drinke it first and  
thib is mederinaball.

egremore  
Take all  
liquor be  
all the  
stronge  
and then  
last, and

Take you  
thib is, to let  
you